



Models/Modelos/Modèles

106.6118\*900

106.6023\*900, 7023\*900

## **Top-Mount Refrigerator**

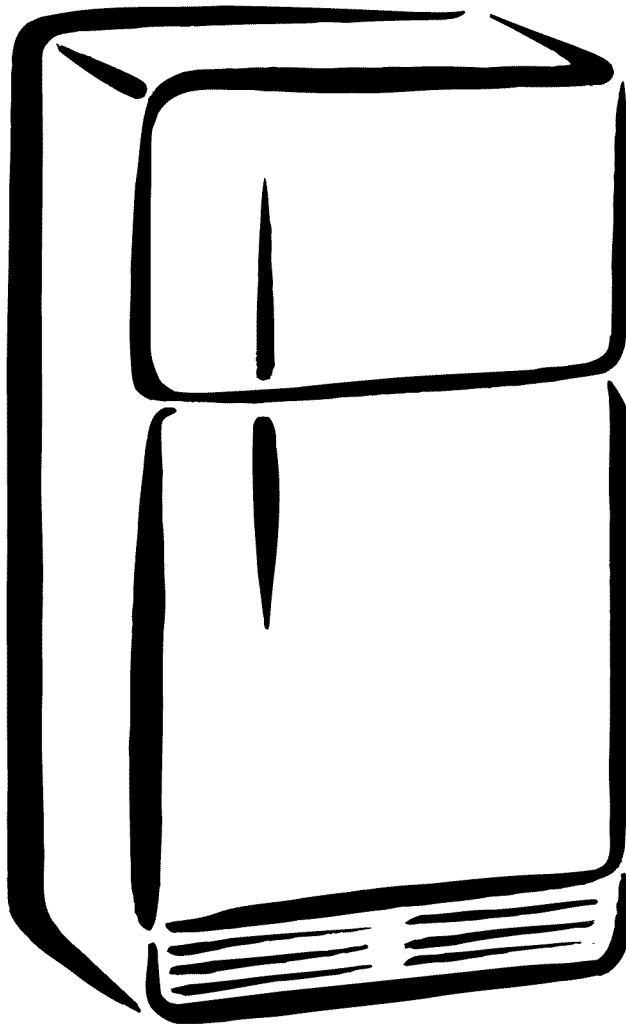
Use & Care Guide

## **Refrigerador con congelador en la parte superior**

Manual de uso y cuidado

## **Réfrigérateur superposé**

Guide d'utilisation et d'entretien



ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS

# TABLE OF CONTENTS

<b>WARRANTY</b> .....	<b>2</b>	<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>13</b>
<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>3</b>	Freezer Shelf.....	13
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3	Pull-out Freezer Floor.....	13
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>4</b>	<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>13</b>
Unpack the Refrigerator.....	4	Tilt-Out Freezer Basket.....	13
Location Requirements.....	4	Door Rails.....	14
Electrical Requirements.....	5	Can Racks and Door Bins.....	14
Water Supply Requirements.....	5	Adjustable Utility Compartment & Tray.....	14
Connect the Water Supply.....	5	Flip-up Door Shelf.....	15
Refrigerator Doors.....	7	<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>15</b>
Adjust the Doors.....	10	Cleaning.....	15
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>10</b>	Changing the Light Bulbs.....	16
Ensuring Proper Air Circulation.....	10	Power Interruptions.....	16
Using the Controls.....	10	Vacation and Moving Care.....	16
Ice Maker.....	11	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>17</b>
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>11</b>	Refrigerator Operation.....	17
Refrigerator Shelves.....	12	Temperature and Moisture.....	17
Crispers and Meat Drawers.....	12	Ice and Water.....	18
Wine or Can/Bottle Rack.....	13	<b>PROTECTION AGREEMENTS</b> .....	<b>18</b>
Utility or Egg Bin.....	13	<b>ACCESSORIES</b> .....	<b>18</b>
		<b>SERVICE NUMBERS</b> .....	<b>BACK COVER</b>

## KENMORE APPLIANCE WARRANTY

### ONE YEAR LIMITED WARRANTY

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

This warranty applies for only 90 days from the date of purchase if this appliance is ever used for other than private family purposes.

### THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period

allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

### PRODUCT RECORD

Record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your appliance.

Model number \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the refrigerator, follow basic precautions, including the following:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

**⚠ WARNING**

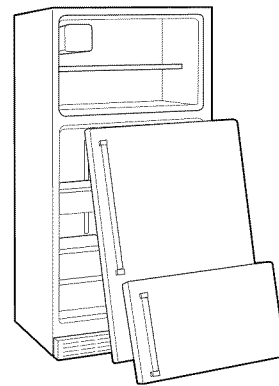
### Suffocation Hazard

Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

## Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpack the Refrigerator

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

## Remove the Packaging

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see “Refrigerator Safety.”
- On some models, shelves, bins, door shelf rails, and other feature parts may be packaged in the Interior FeaturePak. Follow the instructions contained in the package for proper assembly.
- There are four bolts that secure the refrigerator to the shipping case. Keep these bolts because they are the refrigerator’s leveling legs.
- Dispose of/recycle all packaging materials.

**IMPORTANT:** Do not remove the white foam air return insert that is located behind the control panel on the ceiling of the refrigerator (on some models). The insert is part of the refrigerator and not part of the packing material. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

### **When Moving Your Refrigerator:**

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

## Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in “Refrigerator Care.”

### **Important information to know about glass shelves and covers:**

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

## Location Requirements

### **⚠ WARNING**



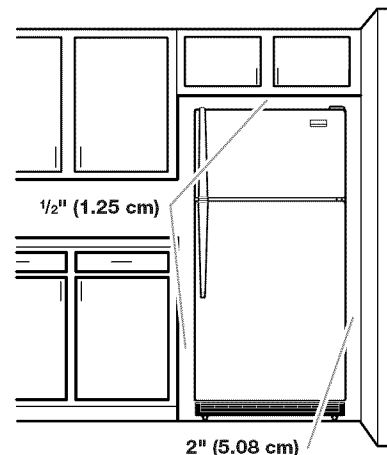
#### **Explosion Hazard**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for 1/2" (1.25 cm) of space on each side and at the top. Allow for 1" (2.54 cm) of space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave a 2" (5.08 cm) minimum space between the refrigerator and wall (some models require more) to allow the door to swing open.

**NOTE:** It is recommended that you do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source. Do not install the refrigerator in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting. See "Using the Control(s)."

## Water Supply Requirements

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### TOOLS NEEDED:

- Flat-blade screwdriver
- $\frac{7}{16}$ " (11.11 mm) and  $\frac{1}{2}$ " (12.7 mm) open-end or two adjustable wrenches
- $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) nut driver
- $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) drill bit
- Cordless drill

**NOTE:** Your refrigerator dealer has a kit available with a  $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or  $\frac{3}{16}$ " (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

#### IMPORTANT:

- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

## Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

#### Reverse Osmosis Water Supply

**IMPORTANT:** The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter. See "Water Filtration System."

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

## Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

**IMPORTANT:** If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

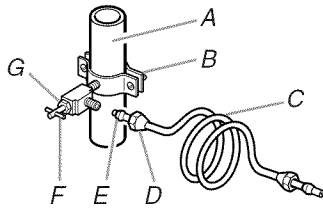
#### Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a  $\frac{1}{2}$ " to  $1\frac{1}{4}$ " (1.25 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

#### IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
  - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use  $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.

- Using a cordless drill, drill a 1/4" (6.35 mm) hole in the cold water pipe you have selected.



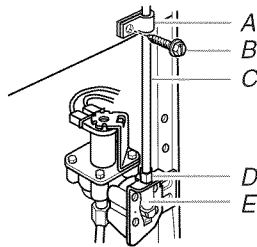
A. Cold water pipe  
B. Pipe clamp  
C. Copper tubing  
D. Compression nut  
E. Compression sleeve  
F. Shutoff valve  
G. Packing nut

- Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" (6.35 mm) drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so the washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
- Slip the compression sleeve and compression nut onto the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
- Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

## Connect to Refrigerator

### Style 1 - Connection to Water Valve

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
- Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help avoid damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
- Turn shutoff valve ON.
- Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



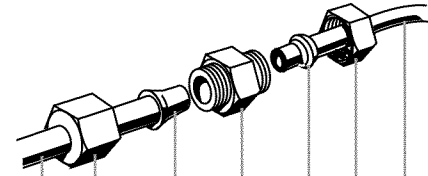
A. Tube clamp  
B. Tube clamp screw  
C. Copper tubing  
D. Compression nut  
E. Valve inlet

- The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.

### Style 2 - Connection to Water Line

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove and discard the black nylon plug from the gray water tube on the rear of the refrigerator.
- If the gray water tube supplied with the refrigerator is not long enough, a 1/4" x 1/4" (6.35 mm x 6.35 mm) coupling is needed in order to connect the water tubing to an existing household water line. Thread the provided nut onto the coupling on the end of the copper tubing.

**NOTE:** Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.



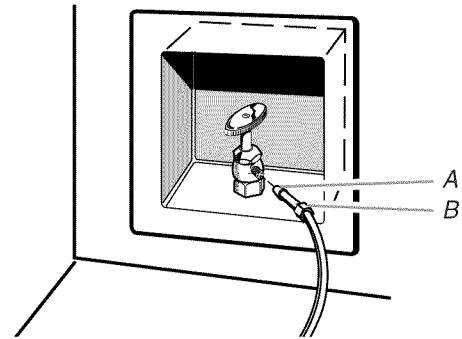
A. Refrigerator water tubing  
B. Nut (provided)  
C. Bulb  
D. Coupling (provided)  
E. Ferrule (purchased)  
F. Nut (purchased)  
G. Household water line

- Turn shutoff valve ON.
- Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.

### Style 3 - Connection to Shutoff Valve

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove and discard the black nylon plug from the gray water tube on the rear of the refrigerator.
- Thread the provided nut onto the water valve as shown.

**NOTE:** Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.



A. Bulb  
B. Nut (provided)

- Turn shutoff valve ON.
- Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.

## Complete the Installation

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Flush the water system. See "Prepare the Water System."

**NOTE:** It may take up to 24 hours for your ice maker to begin producing ice.

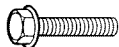
## Refrigerator Doors

**TOOLS NEEDED:** 5/16" hex head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, 5/16" open-end wrench, flat 2" putty knife.

#### IMPORTANT:

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- If you only want to remove and replace the doors, see "Remove Doors and Hinges" and "Replace Doors and Hinges."
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps."

## Remove Doors and Hinges



5/16" Hex head hinge screw

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open refrigerator door and remove base grille from the bottom front of the refrigerator. See Base Grille graphic.

3. Close the refrigerator door and keep both doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.

**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.

4. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the freezer door free from the cabinet.
5. Remove the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
6. Remove the parts for the bottom hinge as shown in the Bottom Hinge graphic.

## Reverse Doors (optional)

#### IMPORTANT:

- If you want to reverse your doors so that they open in the opposite direction, follow these steps. If you are not reversing the doors, see "Replace Doors and Hinges."
- Depending on your model, the door handles may extend from the door or be cut into the door. The instructions for moving the handles when reversing the door swing do not apply to models that have handles cut into the doors.



Door Stop Screw



Door Hinge Hole Plug



Door Handle Sealing Screw



Cabinet Hinge Hole Plug



Flat-Head Handle Screw



Round-Head Handle Screw



Door Handle Seal Screw Front



Shoulder Handle Screw

## Cabinet

1. Remove 5/16" hex head hinge screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1-1.
2. Remove cabinet hinge hole plugs from cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown in Graphic 1-2.

## Freezer Door

1. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 2.
2. Remove door hinge hole plug. Move to opposite side as shown in Graphic 3.
3. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of freezer door as shown in Graphic 4.
4. Remove door stop. Move to opposite side of freezer door as shown in Graphic 5.
5. Position freezer handle on opposite side of freezer door. Assemble handles on door as shown in Graphic 2.
6. Tighten all screws. Set aside door until hinges and refrigerator compartment door are in place.

## Refrigerator Door

1. Remove refrigerator handle bottom trim. For **Style 1**, remove screw from bottom of door and slide trim down as shown in Graphic 6-1. For **Style 2**, slide trim down as shown in Graphic 6-2.
2. Remove refrigerator handle assembly as shown. Keep all parts together. See Graphic 6-3.
3. Remove door hinge hole plug from refrigerator door. Move to opposite side hinge hole as shown in Graphic 3.
4. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 4.
5. Remove door handle seal screw front. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 7.
6. Remove door stop. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 5.
7. Position refrigerator handle on opposite side of the refrigerator door as shown in Graphic 6-3. Drive top two screws in handle first. Align lower portion of handle and drive bottom screw.
8. Align refrigerator handle bottom trim. For **Style 1**, slide trim into place and attach bottom screw. See Graphic 6-1. For **Style 2**, slide trim into place. See Graphic 6-2.
9. Tighten all screws. Set aside refrigerator door until bottom hinge is installed on product.

---

## Replace Doors and Hinges

---

**NOTE:** Graphic may be reversed if door swing is reversed.

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws. See Bottom Hinge graphic. Replace the refrigerator door.  
**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
2. Assemble the parts for the center hinge as shown and tighten all screws. See Center Hinge graphic. Replace the freezer door.
3. Assemble the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Do not tighten screws completely.
4. Line up the doors so that the bottom of the freezer door aligns evenly with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.

---

## Final Steps

---

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover. See Top Hinge graphic.  
**NOTE:** On the left-hand side of the base grille there is a removable tab which is a bottom hinge hole plug. Break off the tab from the base grille and insert the bottom hinge hole plug into the bottom hinge holes. See Base Grille graphic.
2. Replace the base grille. See Base Grille graphic.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

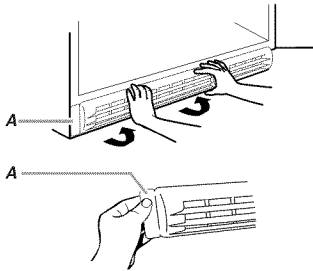
**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

3. Plug into a grounded 3 prong outlet.
4. Return all removable door parts to doors and food to refrigerator.



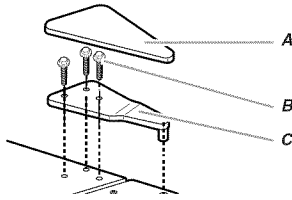
## Door Removal & Replacement

### Base Grille



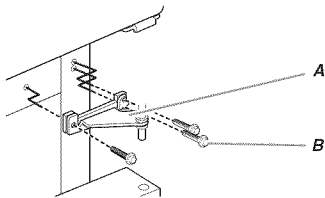
A. Bottom Hinge Hole Plug

### Top Hinge



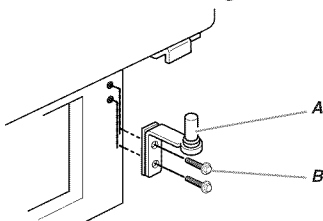
A. Top Hinge Cover  
B. 5/16" Hex-Head Hinge Screws  
C. Top Hinge

### Center Hinge



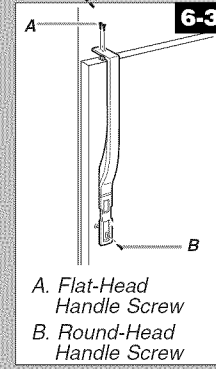
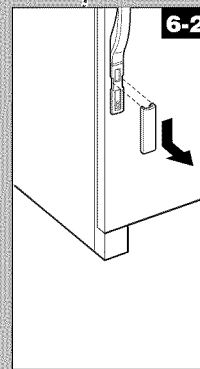
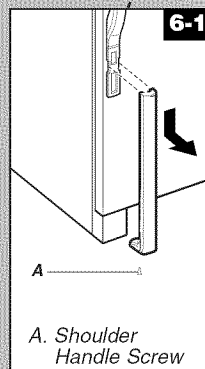
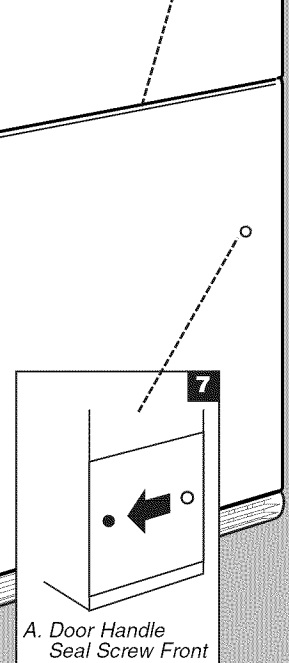
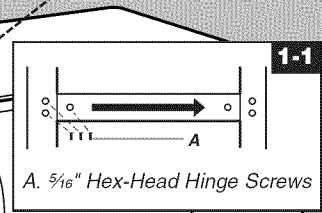
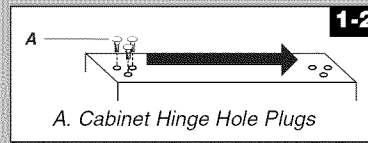
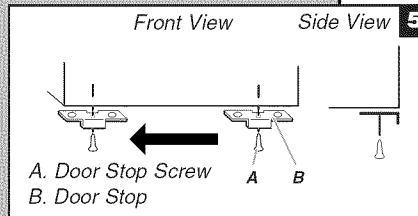
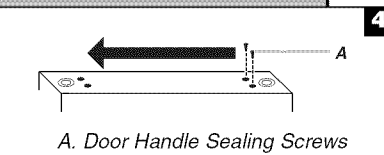
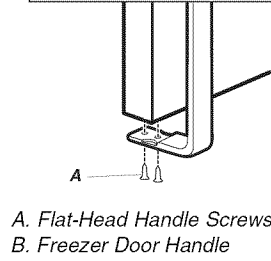
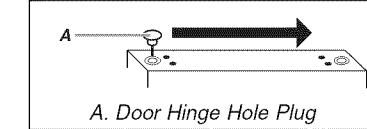
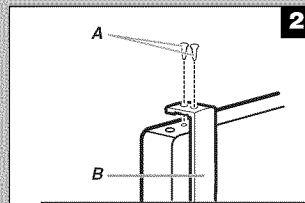
A. Center Hinge  
B. 5/16" Hex-Head Hinge Screws

### Bottom Hinge



A. Bottom Hinge  
B. 5/16" Hex-Head Hinge Screws

## Door Swing Reversal (optional)



## Adjust the Doors

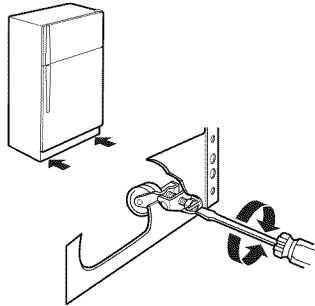
### Door Closing

Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below.

**IMPORTANT:** To comply with American Disabilities Act (ADA) guidelines, fully retract the rollers into the cabinet to lower the refrigerator.

1. Remove the base grille. See the Base Grille graphic in "Refrigerator Doors." The two leveling screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side.
2. Use a screwdriver to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.



3. Open both doors again to make sure that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both leveling screws the same amount.
4. Replace the base grille.

### Align Doors

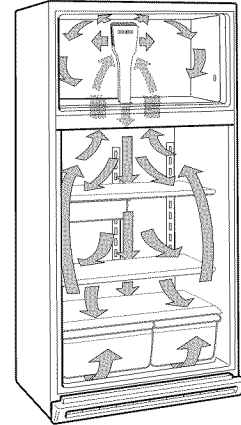
If the space between your doors looks uneven, you can adjust it using the instructions below:

1. Pry off the top hinge cover.
2. Loosen the top hinge screws using a  $\frac{5}{16}$ " socket or wrench.
3. Have someone hold the door in place or put a spacer between the doors while you tighten the top hinge screws.
4. Replace the top hinge cover.

## REFRIGERATOR USE

### Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration, cool air enters through the bottom of the freezer section and moves up. Most of the air then flows through the freezer section vents and recirculates under the freezer floor. The rest of the air enters the refrigerator section through the top vent.



Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be obstructed and temperature and moisture problems may occur.

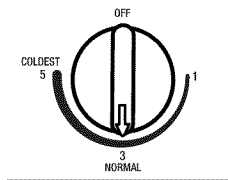
**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

### Using the Controls

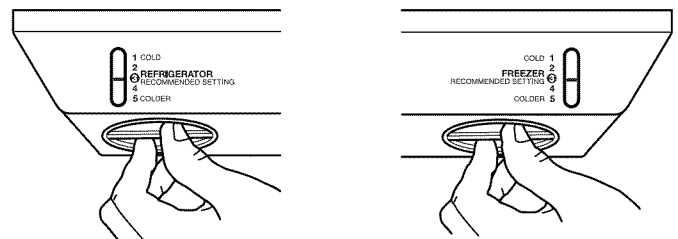
For your convenience, your refrigerator controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still preset to the mid-setting as shown.

**NOTE:** To turn your refrigerator off, turn the refrigerator control to the word OFF or until the word OFF appears. Your product will not cool when the refrigerator control is set to OFF.

#### Mid-setting "3"



#### Mid-setting "3"



## IMPORTANT:

- Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator.
- If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.

## Adjusting Controls

The mid-settings indicated in the previous section should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked. If you need to adjust temperatures, use the settings listed in the chart below as a guide. On models with two controls, adjust the refrigerator temperature first. Wait at least 24 hours between adjustments and then recheck the temperatures.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR section too warm - Door opened often, large amount of food added or room temperature very warm	Adjust REFRIGERATOR or TEMPERATURE Control one setting higher
FREEZER section too warm/ice not made fast enough - Door opened often, or large amount of food added or very cold room temperature (can't cycle often enough) - Heavy ice usage	Adjust FREEZER or TEMPERATURE Control one setting higher
REFRIGERATOR section too cold - Controls not set correctly for your conditions	Adjust REFRIGERATOR or TEMPERATURE Control one setting lower
FREEZER section too cold - Controls not set correctly for your conditions	Adjust FREEZER or TEMPERATURE Control one setting lower

## Ice Maker

(on some models - Accessory)

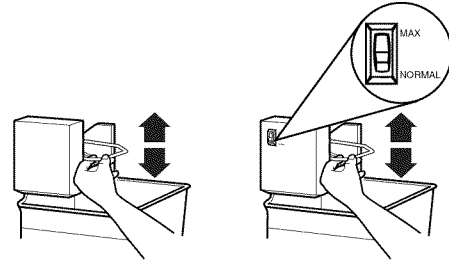
### Turning the Ice Maker On/Off

**NOTE:** Do not force the wire shutoff arm up or down.

- To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.

**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.

- To manually turn the ice maker off, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



## Ice Production Rate

- **NORMAL Ice Production:** The ice maker should produce approximately 8 to 12 batches of ice in a 24-hour period. If ice is not being made fast enough, turn the Freezer Control toward a higher (colder) number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours and, if necessary, gradually turn the Freezer Control to the highest setting, waiting 24 hours between each increase.
- **MAXIMUM Ice Production (on some models):** The ice maker should produce approximately 16 to 20 batches of ice in a 24-hour period. If your refrigerator has the maximum ice production feature, push the switch to MAX.

## Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

## REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call 1-800-4-MY-HOME®.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

---

## Refrigerator Shelves

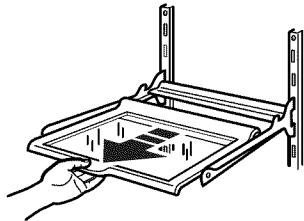
Your model may have glass or wire shelves. Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

---

### Slide-Out Shelves (on some models)

#### To Remove and Replace a Shelf in a Metal Frame:

1. Pull the shelf forward to the stop. Tilt the front of the shelf up and lift it slightly as you pull the shelf from the frame.
2. Replace the shelf by guiding it back into the slots on the frame and pushing the shelf in past the stop.

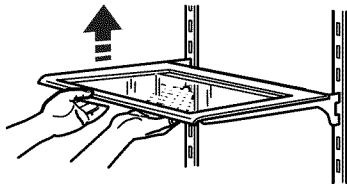


---

### Shelves and Shelf Frames

#### To Remove and Replace a Shelf/Frame:

1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports. Check that the shelf is in position.



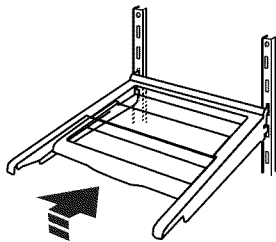
---

### Slide-Away Shelf

For storage flexibility, the slide-away shelf slides back and down to allow you to store tall items on the front half of the shelf below.

#### To Make the Shelf Half-Depth:

Raise up on the shelf and slide it toward the back of the refrigerator compartment until it stops.



---

## Crispers and Meat Drawers (on some models)

---

### Drawers

#### To Remove and Replace a Drawer:

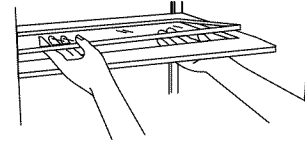
1. Slide drawer straight out to the stop. Lift the front of the drawer and slide it out the rest of the way.
2. Replace a drawer by sliding it back in fully past the stop.

---

### Crisper Cover

#### To Remove the Crisper(s) Cover:

1. Remove crisper(s). Hold the glass insert firmly with one hand and press up in the center of the glass insert until it rises above the plastic frame. Gently slide the glass insert forward to remove.
2. Lift the cover frame and remove it.



#### To Replace the Crisper(s) Cover:

**NOTE:** Before reinstalling the cover, make sure the U-shaped reinforcement bar is reinstalled in the front edge of the crisper cover.

1. Fit back of cover frame into supports on side walls of the refrigerator and lower the front of the cover frame into place.
2. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place.

---

### Crisper Humidity Control (on some models)

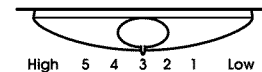
The humidity control is located on the crisper drawer. You can adjust the amount of humidity in the moisture-sealed crisper using the settings between HIGH and LOW.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag in crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

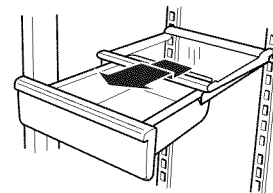


---

### Meat Drawer Cover

#### To Remove and Replace the Meat Drawer Cover:

1. Remove the meat drawer. Tilt up the front of the cover and lift at the back. Pull the cover straight out.
2. Replace the cover by guiding the rear hooks into the shelf supports. Tilt the cover up at the front until the rear hooks drop into the slots. Lower the front of the cover to a level position and replace the meat drawer.



---

## Meat Storage Guide

---

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish.....use same day as purchased  
Chicken, ground beef, variety meats (liver) ..... 1-2 days  
Cold cuts, steaks/roasts.....3-5 days  
Cured meats .....7-10 days  
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

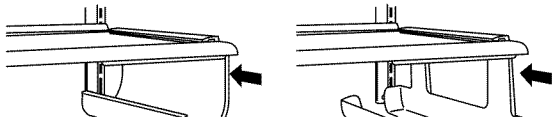
---

## Wine or Can/Bottle Rack

(on some models - Accessory)

**To Remove and Replace the Wine Rack (left) or Can/Bottle Rack (right):**

1. Remove the rack by pulling it straight out from the shelf.
2. Replace the rack by sliding it in between the shelf and the wall of the refrigerator.



---

## Utility or Egg Bin

(on some models - Accessory)

Depending on your model, you may have a one, two or three piece bin. Eggs may be stored in the egg tray or loose in the bin.

**NOTE:** Store eggs in a covered container for long-term storage. If your model does not have an egg storage bin, store eggs in their original carton on an interior shelf.

---

# FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call **1-800-4-MY-HOME®**.

---

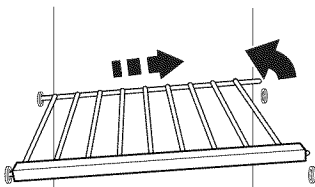
## Freezer Shelf

(on some models)

**To Remove and Replace the Shelf:**

1. Remove the shelf by lifting the entire shelf slightly and moving it all the way to the left-hand side. Tilt the right-hand side up and out of the shelf supports.
2. Replace the shelf by inserting the left-hand end all the way into the shelf supports. Then, lower the right-hand end of the shelf and insert it into the shelf supports.

**NOTE:** The shelf should lower slightly and lock into place. If the shelf does not appear stable, make sure both ends of the shelf are inserted into the shelf supports.



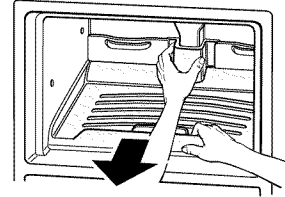
---

## Pull-out Freezer Floor

(on some models)

**To Remove and Replace the Freezer Floor:**

1. Lift both back "fences" up and out.
2. Remove the freezer floor by pulling it out about 1" (2.5 cm) with one hand around the air tower section (center back) and one hand at center front.
3. Lift up floor at rear until hooks release from cabinet and pull the floor out the rest of the way.
4. Replace the freezer floor by sliding the floor straight in until the hooks drop into place at rear of cabinet.
5. Replace "fences" by aligning pins with socket in the floor, and pushing down until they snap into place.



---

## Frozen Food Storage Guide

---

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container to avoid taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs of food per cubic foot [907 to 1,350 g per 28 L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. The freezer door must close tightly. For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

---

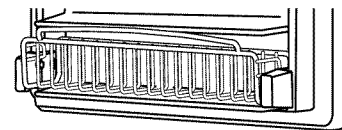
# DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call **1-800-4-MY-HOME®**.

---

## Tilt-Out Freezer Basket

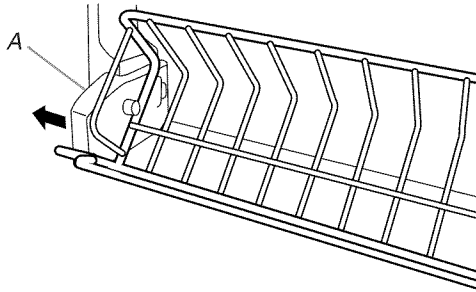
The freezer basket tilts out for easy access to items stored in the freezer door. The freezer basket may be removed for easier cleaning.



**To Remove the Tilt-Out Freezer Basket:**

1. Tilt open the freezer basket.
2. Grasp the left-hand bracket. Firmly press the bracket toward the outside to pull the bracket away from the door tab.

**NOTE:** To keep the basket from falling, hold the basket while removing the bracket.



A. Bracket

3. Grasp the right-hand bracket. Firmly press the bracket toward the outside to pull the bracket away from the door tab.

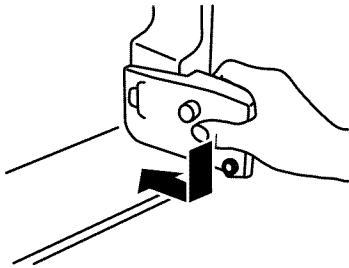
**NOTE:** To keep the basket from falling, hold the basket while removing the bracket.

4. Remove the basket.

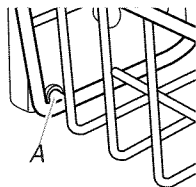
**To Replace the Tilt-Out Freezer Basket:**

1. Snap the right-hand bracket onto the tab above the freezer door shelf

**IMPORTANT:** Be sure that the bracket touches the shelf and push the bracket back until it snaps firmly into place.



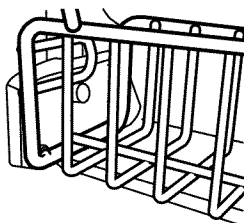
2. Insert the left-hand basket post into the left-hand bracket.



A. Basket post

3. While holding the left-hand bracket in place, insert the right-hand basket post into the right-hand bracket on the freezer door.
4. Snap the left-hand bracket onto the tab above the freezer door shelf.

**IMPORTANT:** Be sure that the bracket touches the shelf and push the bracket back until it snaps firmly into place.



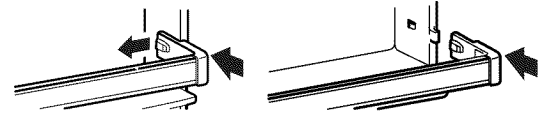
## Door Rails

The door rails may be removed for easier cleaning.

### Snap-On Door Rails

**To Remove and Replace the Rails:**

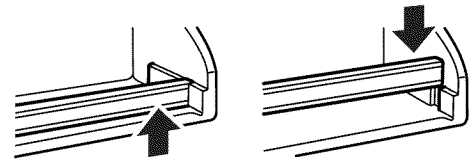
1. Remove the rails by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end of the rail.
2. Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and rail assembly onto the tabs above the shelf as shown.



### Drop-In Door Rails

**To Remove and Replace the Rails:**

1. Remove the rails by pulling straight up on each end of the rail.
2. Replace the rails by sliding the shelf rail into the slots on the door and pushing the rail straight down until it stops.

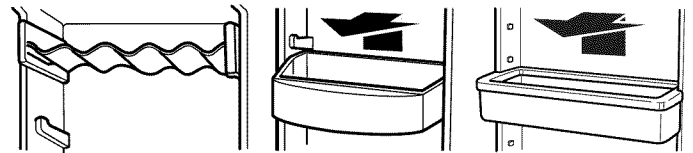


## Can Racks and Door Bins (on some models)

**NOTE:** Can racks may be purchased as an Accessory for some models.

**To Remove and Replace the Racks/Bins:**

1. Remove the rack/bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the rack/bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



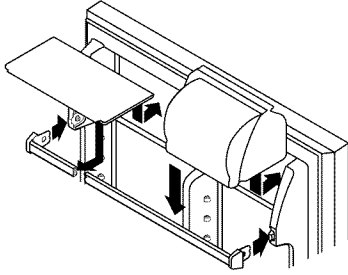
## Adjustable Utility Compartment & Tray (on some models)

The utility compartment and tray slide from one side to the other for more flexible storage. The tray fits on either side of the utility compartment or partially underneath it. Try moving it to different positions to find the option that works best for you.

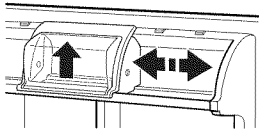
**To Install and Adjust the Utility Compartment and Tray:**

1. Insert the front of the utility tray into the slot on the back of the shelf rail. Lower the back of the tray into position.

- Place the front of the utility compartment on top of the shelf rail. Lower the back of the compartment onto the ribs on the refrigerator door.

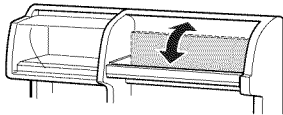


- Adjust the utility compartment by lifting the front slightly and sliding it to the desired position. Lower the front to lock it into place.



### Flip-up Door Shelf (on some models)

The shelf bottom flips up so you can store taller items in the door shelf below. When in the down position, the shelf is strong enough to hold up to 10 lbs (4.5 kg).



- If your model has a touch screen display on the dispenser panel, clean the screen using a soft, lint-free cloth. Mix a mild detergent with water, then use the mixture to dampen the cloth and gently wipe the screen.
  - To avoid unintentionally changing settings, make sure the refrigerator is unplugged or the power is disconnected before wiping the screen.
  - Do not over-saturate the cloth. Do not spray or wipe liquids directly onto the screen. Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, nail polish remover, bleaches or cleansers containing petroleum products. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
- Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt [26 g to 0.95 L] of water).
- Determine whether your refrigerator exterior is painted metal, Ultra Satin™ (stainless look) finish, brushed aluminum or stainless steel, and choose the appropriate cleaning method.

**NOTE:** Ultra Satin™ (stainless look) finish has a smooth, uniform color with a glossy finish that resists fingerprints. Stainless steel has a distinct grainy texture with variation in color that is natural to steel.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth. Additionally, to avoid damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

**Brushed aluminum:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Ultra Satin™ (stainless look) finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Stainless steel finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner and Polish. To order the cleaner, see "Accessories."

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

- Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

## REFRIGERATOR CARE

### Cleaning

#### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both compartments about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

#### To Clean Your Refrigerator:

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

---

#### If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Raise wire shutoff arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
  - Shut off water supply to the ice maker.
3. Empty the ice bin.

#### If You Choose to Turn the Refrigerator Off Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
3. Depending on the model, turn the Temperature Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Control(s)."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

---

### Moving

---

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Depending on the model, turn the Temperature Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Control(s)."
5. Unplug refrigerator.
6. Empty water from the defrost pan.
7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See "Adjust the Doors."
10. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

6. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

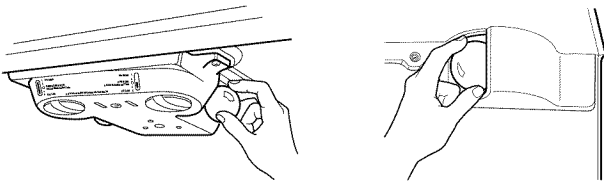
- Remove the base grille. See "Base Grille" graphic or "Base Grille" section.
  - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
  - Replace the base grille when finished.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.

---

### Changing the Light Bulbs

**NOTE:** Not all bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with an appliance bulb of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the bulb from behind the control panel in the refrigerator or from behind the light shield in the freezer (on some models). Replace it with an appliance bulb of the same wattage.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.



---

### Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.



# TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

## Refrigerator Operation

### The refrigerator will not operate

#### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Control(s) on?** Make sure the refrigerator control is on. See “Using the Control(s).”
- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.  
**NOTE:** Adjusting the temperature control(s) to coldest setting will not cool the refrigerator more quickly.

### The motor seems to run too much

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. The unit may run even longer if the room is warm, a large food load is added, the door is opened often, or if the door has been left open.

### The refrigerator seems noisy

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with explanations.

- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance.
- **Hissing/Rattling** - flow of refrigerant, movement of water lines, or from items placed on top of the refrigerator.

- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down.
- **Water running/dripping** - may be heard when ice melts during defrosting and water runs into the drain pan.

### The door will not close completely

- **Door blocked open?** Move food packages away from door.
- **Bin or shelf in the way?** Push bin or shelf back in the correct position.
- **Crisper cover in the way?** Make sure the crisper cover is fully pushed in, so that the back rests on the supports.

### The door is difficult to open

#### **⚠ WARNING**



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.

## Temperature and Moisture

### Temperature is too warm

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
- **Door opened often or left open?** Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.
- **Large load of food added?** Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.
- **Control(s) set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the control(s) a setting colder. Check temperature in 24 hours. See “Using the Control(s).”

### There is interior moisture buildup

**NOTE:** Some moisture buildup is normal.

- **Humid room?** Contributes to moisture buildup.
- **Door opened often or left open?** Allows humid air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.

---

## Ice and Water

---

### The ice maker is not producing ice or not enough ice

---

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Ice maker turned on?** Make sure wire shutoff arm or switch (depending on model) is in the ON position.
- **New installation?** Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 72 hours for full ice production.
- **Large amount of ice recently removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."

### The ice cubes are hollow or small

---

**NOTE:** This is an indication of low water pressure.

- **Water shutoff valve not fully open?** Turn the water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."
- **Questions remain regarding water pressure?** Call a licensed, qualified plumber.

### Off-taste, odor or gray color in the ice

---

- **New plumbing connections?** New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice.
- **Ice stored too long?** Discard ice. Wash ice bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice.
- **Odor transfer from food?** Use airtight, moisture proof packaging to store food.
- **Are there minerals (such as sulfur) in the water?** A water filter may need to be installed to remove the minerals.

---

## PROTECTION AGREEMENTS

### Master Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- ✓ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection**.
- ✓ **Expert service** by a force of more than 10,000 authorized **Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ✓ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ✓ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✓ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ✓ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.**

**\*Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

### Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

---

## ACCESSORIES

### Replacement Parts:

To order stainless steel cleaner or replacement filters, call **1-800-4-MY-HOME®** and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized Kenmore dealer.

### Stainless Steel Cleaner and Polish:

Order Part #D22 M40083 R

# ÍNDICE

<b>GARANTÍA</b> .....	<b>19</b>	<b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR</b> .....	<b>30</b>
<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>20</b>	Estante del congelador .....	30
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo.....	20	Base móvil del congelador .....	31
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>21</b>	<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA</b> .....	<b>31</b>
Desempaque el refrigerador .....	21	Canastilla inclinable del congelador .....	31
Requisitos de ubicación .....	21	Rieles de la puerta.....	32
Requisitos eléctricos.....	22	Recipientes de la puerta y portatalas .....	32
Requisitos del suministro de agua .....	22	Compartimiento regulable de uso general y bandeja .....	32
Conexión del suministro de agua.....	22	Estante abatible de la puerta .....	32
Puertas del refrigerador .....	24	<b>CUIDADO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>33</b>
Ajuste las puertas.....	27	Limpieza .....	33
<b>USO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>27</b>	Cómo cambiar los focos.....	34
Cómo asegurar la debida circulación de aire.....	27	Cortes de corriente .....	34
Uso de los controles .....	27	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	34
Fábrica de hielo.....	28	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>35</b>
<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>29</b>	Funcionamiento del refrigerador.....	35
Estantes del refrigerador.....	29	Temperatura y humedad.....	36
Cajones para la carne y verduras .....	29	Hielo y agua.....	36
Portavinos o portabotellas/latas.....	30	<b>CONTRATOS DE PROTECCIÓN</b> .....	<b>37</b>
Compartimiento para huevos o de uso general.....	30	<b>ACCESORIOS</b> .....	<b>37</b>
		<b>NÚMEROS DE SERVICIO</b> .....	<b>CONTRAPORTADA</b>

## GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS KENMORE

### GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para gestionar la reparación libre de cargo.

Esta garantía sólo tiene vigencia durante 90 días a partir de la fecha de compra si este aparato se ha usado alguna vez para fines diferentes de los privados de una familia.

### ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR LO SIGUIENTE:

1. Los artículos no reutilizables que pueden gastarse por el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquel para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

### EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se

estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos o Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

### REGISTRO DEL PRODUCTO

Anote el número completo de modelo y serie así como la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su electrodoméstico.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

**Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.**

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**! PELIGRO**

**Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

**! ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

### Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

**! ADVERTENCIA**

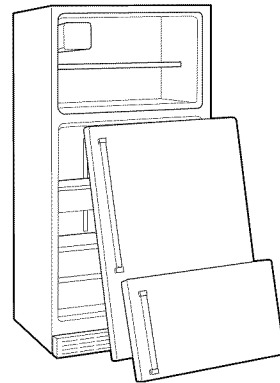
#### Peligro de Asfixia

Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

### Antes de tirar su refrigerador viejo o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desempaque el refrigerador

### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Peso Excesivo**

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

#### **Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:**

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite el residuo de las cintas y goma de la superficie de su refrigerador antes de encenderlo. Frote con sus dedos un poco de detergente líquido para vajillas encima del adhesivo. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables, o productos de limpieza abrasivos para quitar la cinta adhesiva o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para obtener más información, vea la sección "Seguridad del refrigerador".
- En algunos modelos, los estantes, recipientes, rieles para los estantes de las puertas y otras partes pueden estar en el paquete de piezas interiores. Siga las instrucciones contenidas en el paquete para lograr un ensamblaje adecuado.
- Hay cuatro pernos que ajustan el refrigerador a la caja de embalaje. Guarde los pernos porque son las patas niveladoras del refrigerador.
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

**IMPORTANTE:** No quite el inserto de espuma blanca de retorno de aire que está ubicado detrás del panel de control en el techo del refrigerador (en algunos modelos). Esta pieza es parte del refrigerador y no es material de empaque. Si se quita dicha pieza, el hielo del congelador puede bajar y formar carámbanos.

#### **Cómo mover su refrigerador:**

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

## Limpeza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

## Requisitos de ubicación

### **⚠️ ADVERTENCIA**



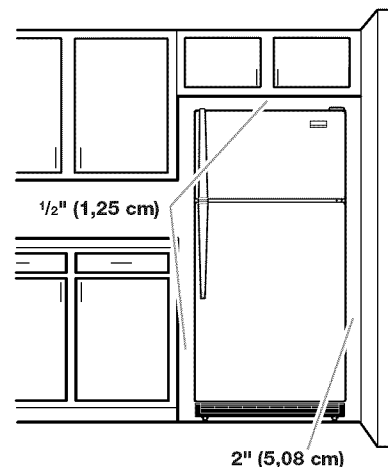
#### **Peligro de Explosión**

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de 1/2" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje un espacio mínimo de 2" (5,08 cm) (algunos modelos necesitan más espacio) entre el refrigerador y la pared, para permitir que la puerta se abra bien.

**NOTA:** No se recomienda instalar el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor. No instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55°F (13°C).



## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, APAGUE el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada. Vea "Uso del(de los) control(es)".

## Requisitos del suministro de agua

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

#### HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador de hoja plana
- Llaves de boca de  $\frac{7}{16}$ " (11,11 mm) y  $\frac{1}{2}$ " (12,7 mm) o dos llaves ajustables
- Llave para tuercas de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm)
- Broca de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm)
- Taladro inalámbrico

**NOTA:** El distribuidor de su refrigerador tiene un juego disponible con una válvula de cierre tipo montura de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora ni una válvula de montura de  $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

#### IMPORTANTE:

- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

## Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

#### Suministro de agua de ósmosis inversa

**IMPORTANTE:** La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 30 y 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 y 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua. Vea "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

## Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

**IMPORTANTE:** Si enciende el refrigerador antes de conectar la línea del agua, APAGUE la fábrica de hielo.

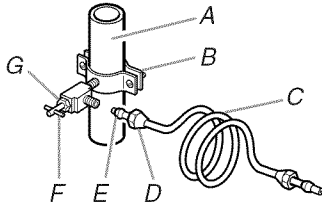
#### Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA el grifo de agua más cercano el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de  $\frac{1}{2}$ " a  $1\frac{1}{4}$ " (1,25 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.

#### IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
  - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión de la parte inferior trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use una tubería de cobre de  $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.

- Usando un taladro inalámbrico, haga un orificio de ¼" (6,35 mm) en la tubería de agua fría que Ud. eligió.



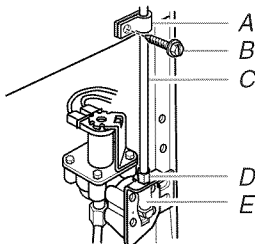
A. Tubería de agua fría  
B. Abrazadera para tubería  
C. Tubería de cobre  
D. Tuerca de compresión  
E. Manga de compresión  
F. Válvula de cierre  
G. Tuerca de presión

- Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de ¼" (6,35 mm) en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Ajuste los tornillos de la abrazadera para tubería con cuidado y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
- Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en forma recta, hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
- Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

## Conexión al refrigerador

### Estilo 1 - Conexión a la válvula de agua

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
- Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños en la tubería cuando el refrigerador se empuje nuevamente contra la pared.
- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tengan fugas.



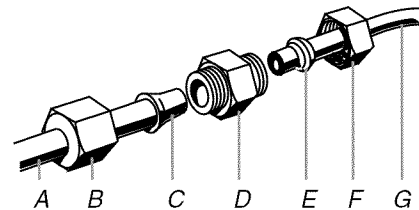
A. Abrazadera para tubería  
B. Tornillo de abrazadera para tubería  
C. Tubería de cobre  
D. Tuerca de compresión  
E. Entrada de la válvula

- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, éste se debe instalar en la línea de agua de ¼" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Obtenga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

### Estilo 2 - Conexión a la línea de agua

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Retire y descarte el tapón de plástico negro del tubo de agua gris en la parte trasera del refrigerador.
- Si el tubo de agua gris suministrado con el refrigerador no es lo suficientemente largo, se necesita un acoplamiento de ¼" x ¼" (6,35 mm x 6,35 mm) para conectar la tubería de agua a una línea doméstica de agua existente. Enrosque la tuerca provista sobre el acoplamiento en el extremo de la tubería de cobre.

**NOTA:** Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas adicionales con una llave de tuercas. No apriete demasiado.



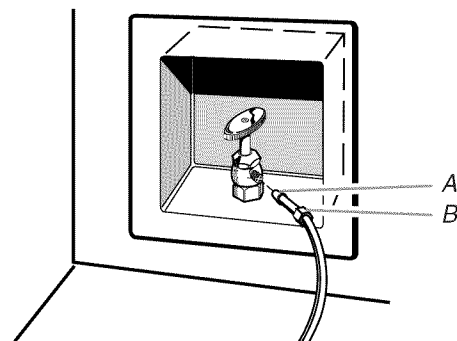
A. Tubería de agua del refrigerador  
B. Tuerca (provista)  
C. Bulbo  
D. Acoplamiento (provisto)  
E. Férula (adquirida)  
F. Tuerca (adquirida)  
G. Línea de agua de la casa

- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).

### Estilo 3 - Conexión a la válvula de cierre

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Retire y descarte el tapón de plástico negro del tubo de agua gris en la parte trasera del refrigerador.
- Enrosque la tuerca provista sobre la válvula de agua como se muestra.

**NOTA:** Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela 2 vueltas adicionales con una llave de tuercas. No apriete demasiado.



A. Bulbo  
B. Tuerca (provista)

- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
2. Enjuague el sistema de agua. Vea la sección "Preparación del sistema de agua".

**NOTA:** Puede tomar hasta 24 horas para que su fábrica de hielo empiece a producir hielo.

## Puertas del refrigerador

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llave tubular de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ ", destornillador Phillips No. 2, destornillador de cabeza plana, llave de boca de  $\frac{5}{16}$ ", cuchillo plano para masilla de 2".

#### IMPORTANTE:

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite todos los alimentos y cualquier recipiente ajustable o de uso múltiple de las puertas.
- Si usted sólo quiere quitar las puertas y volverlas a colocar, vea las secciones "Quite las puertas y las bisagras" y "Vuelva a poner las puertas y las bisagras en su lugar".
- Todas las ilustraciones a que se hace referencia en las instrucciones siguientes están incluidas más adelante en esta sección después de "Pasos finales".



Tornillo de bisagra de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ "

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta del refrigerador y quite la rejilla de la base de la parte inferior delantera del refrigerador. Vea la ilustración Rejilla de la base.
3. Cierre la puerta del refrigerador y mantenga las dos puertas cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas de la carcasa.  
**NOTA:** Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe de los imanes de la puerta para mantener las puertas en su sitio mientras está trabajando.
4. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y quite la puerta del congelador de la carcasa.
5. Quite los componentes de la bisagra central como se muestra en la ilustración Bisagra central. Levante y quite la puerta del refrigerador de la carcasa.
6. Quite los componentes de la bisagra inferior como se muestra en la ilustración Bisagra inferior.

## Cambie el sentido de apertura de las puertas (opcional)

#### IMPORTANTE:

- Siga estos pasos si desea que las puertas abran en el sentido opuesto. Si no desea cambiar el sentido de apertura de las puertas, vea "Vuelva a poner las puertas y las bisagras en su lugar".
- Según el modelo, las manijas de las puertas pueden extenderse de la puerta o ser parte de la misma. Las instrucciones para mover las manijas cuando se modifica la apertura de la puerta no son aplicables a aquellos modelos cuyas manijas son parte de la puerta.



Tornillo del retén de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la puerta



Tornillo sellador de la manija de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la carcasa



Tornillo de cabeza plana de la manija



Tornillo de cabeza redonda de la manija



Frente del tornillo sellador de la manija de la puerta



Tornillo de cabeza cilíndrica de la manija

#### Carcasa

1. Quite los tornillos de cabeza hexagonal de  $\frac{5}{16}$ " de la bisagra del lado de la manija y colóquelos del lado opuesto. Vea la ilustración 1-1.
2. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior de la carcasa y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto, como se muestra en la ilustración 1-2.



## Puerta del congelador

1. Quite la ensambladura de la manija del congelador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la ilustración 2.
2. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta. Colóquelo del lado opuesto como se indica. Vea la ilustración 3.
3. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos del lado opuesto de la puerta del congelador como se indica. Vea la ilustración 4.
4. Quite el retén de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del congelador como se indica. Vea la ilustración 5.
5. Coloque la manija del congelador del lado opuesto de la puerta del congelador. Instale las manijas en la puerta como se indica. Vea la ilustración 2.
6. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta a un lado hasta que las bisagras y la puerta del compartimiento del refrigerador estén en su sitio.

## Puerta del refrigerador

1. Quite el adorno inferior de la manija del refrigerador. Para el **Estilo 1**, quite el tornillo de la parte inferior de la puerta y deslice hacia abajo el adorno como se indica. Vea la ilustración 6-1. Para el **Estilo 2**, deslice hacia abajo el adorno como se ilustra. Vea la ilustración 6-2.
2. Quite la ensambladura de la manija del refrigerador como se indica. Mantenga todos los componentes juntos. Vea la ilustración 6-3.
3. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta del refrigerador. Colóquelo en el orificio de la bisagra del lado opuesto como se indica. Vea la ilustración 3.
4. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 4.
5. Quite el frente del tornillo sellador de la manija de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 7.
6. Quite el retén de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 5.
7. Coloque la manija del refrigerador del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 6-3. Atornille primero los dos tornillos superiores en la manija. Alinee la parte inferior de la manija y atornille el tornillo inferior.
8. Alinee el adorno inferior de la manija del refrigerador. Para el **Estilo 1**, deslice el adorno en su sitio y afiance el tornillo inferior. Vea la ilustración 6-1. Para el **Estilo 2**, deslice el adorno en su sitio. Vea la ilustración 6-2.
9. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta del refrigerador a un lado hasta que se haya instalado la bisagra inferior en el producto.

## Vuelva a poner las puertas y las bisagras en su lugar

**NOTA:** Si el sentido de apertura de la puerta se cambia, la imagen de la puerta pudiera quedar invertida.

1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica. Apriete los tornillos. Vea la ilustración Bisagra inferior. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.  
**NOTA:** Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe de los imanes de la puerta para mantener las puertas en su sitio mientras que está trabajando.
2. Arme los componentes de la bisagra central como se indica y apriete todos los tornillos. Vea la ilustración Bisagra central. Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.
3. Arme los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. No apriete completamente los tornillos.
4. Alinee las puertas de tal manera que la parte inferior de la puerta del congelador esté alineada uniformemente con la parte superior de la puerta del refrigerador. Apriete todos los tornillos.

## Pasos finales

1. Revise todos los orificios para cerciorarse que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar. Vuelva a colocar en su lugar la tapa de la bisagra superior. Vea la ilustración Bisagra superior.  
**NOTA:** En el lado izquierdo de la rejilla de la base, hay una lengüeta removible que es el tapón del orificio de la bisagra inferior. Quite la lengüeta de la rejilla de la base e inserte el tapón del orificio de la bisagra inferior en los orificios de la bisagra inferior de la puerta. Vea la ilustración Rejilla de la base.
2. Coloque en su lugar la rejilla de la base. Vea ilustración Rejilla de la base.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

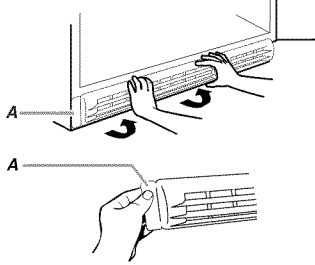
**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

3. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
4. Regrese todas las partes removibles a las puertas y la comida al refrigerador.

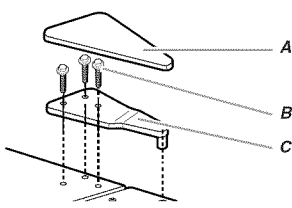
## Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

### Rejilla de la base



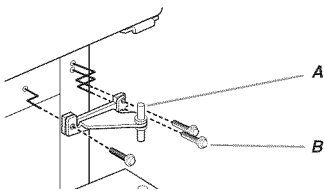
A. Tapón del orificio de la bisagra inferior

### Bisagra superior



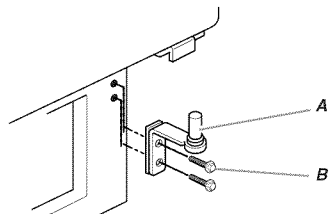
A. Tapa de la bisagra superior  
B. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "  
C. Bisagra superior

### Bisagra central



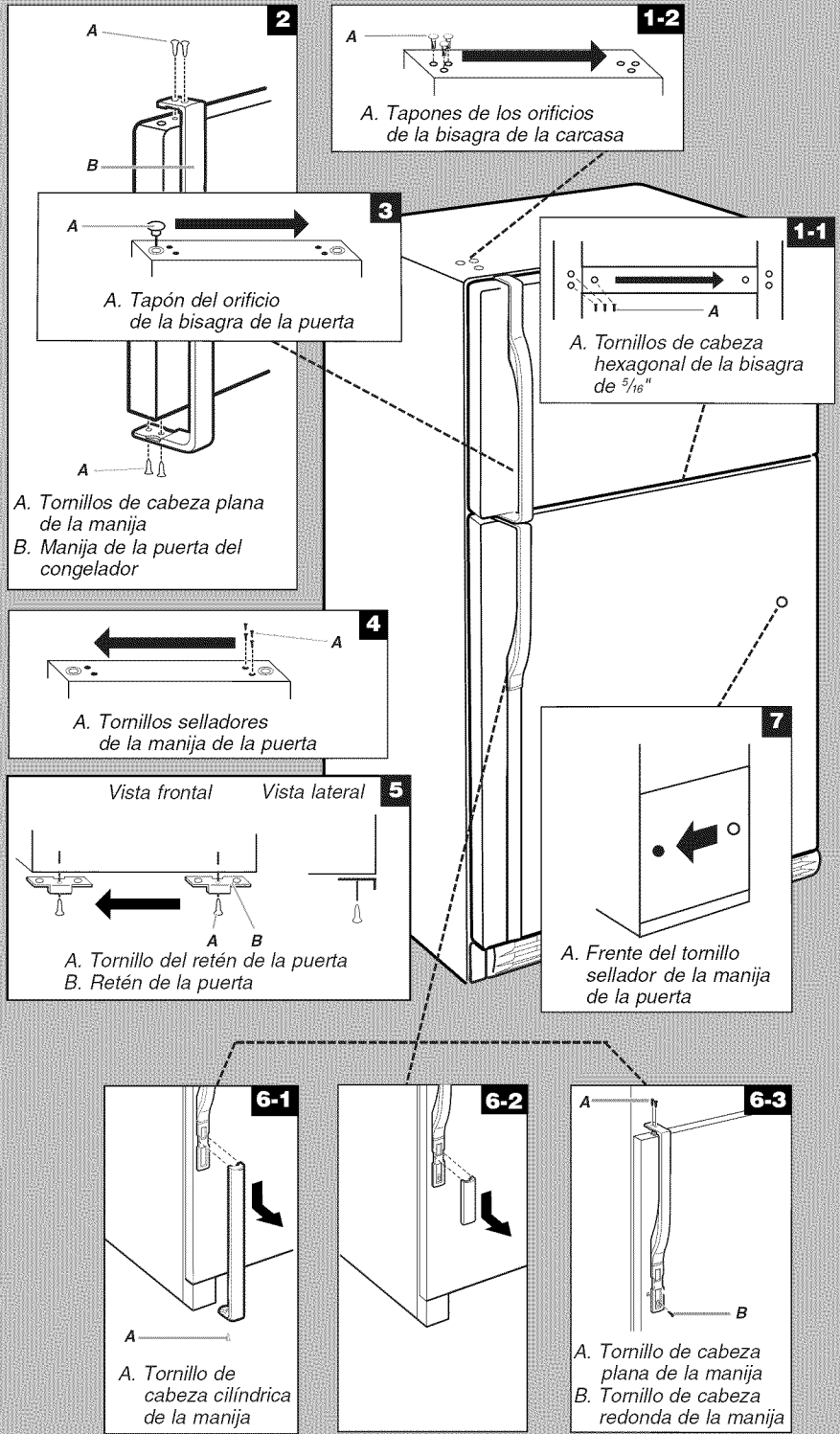
A. Bisagra central  
B. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "

### Bisagra inferior



A. Bisagra inferior  
B. Tornillos de cabeza hexagonal de la bisagra de  $\frac{5}{16}$ "

## Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)



## Ajuste las puertas

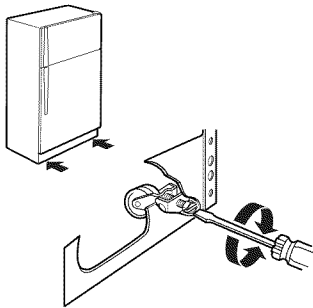
### Cierre de la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes.

**IMPORTANTE:** Para cumplir con las pautas de American Disabilities Act (ADA) (Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades), repliegue completamente los rodillos dentro de la carcasa para bajar el refrigerador.

1. Quite la rejilla de la base. Vea la ilustración Rejilla de la base en “Puertas del refrigerador”. Los dos tornillos niveladores son parte de las piezas de montaje del rodillo frontal, que están en la base del refrigerador a cada lado.
2. Use un destornillador para ajustar los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los tornillos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador.

**NOTA:** El hacer que alguien empuje la parte superior del refrigerador quita algo de peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.



3. Abra ambas puertas nuevamente y verifique que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos niveladores la misma cantidad de veces.
4. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

### Alineamiento de las puertas

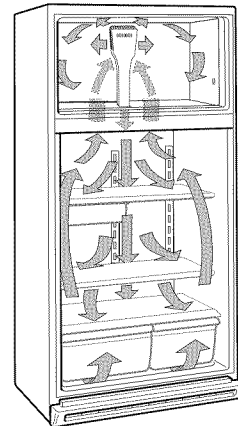
Si el espacio entre sus puertas parece desigual, puede ajustarlo usando las instrucciones siguientes:

1. Quite la cubierta de la bisagra superior.
2. Afloje los tornillos de la bisagra superior usando una llave de tuercas o de cubo de 5/16".
3. Haga que una persona sostenga la puerta en su lugar o coloque entre las puertas algo que mantenga el espacio mientras usted ajusta los tornillos de la bisagra superior.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior.

## USO DE SU REFRIGERADOR

### Cómo asegurar la debida circulación de aire

A fin de asegurar las temperaturas correctas, Ud. debe permitir que el aire fluya entre las secciones del refrigerador y del congelador. Como se muestra en la ilustración, el aire frío entra por la base del congelador y va hacia arriba. La mayor parte del aire fluye a través de las rendijas de ventilación del congelador y recircula por debajo del piso del congelador. El resto del aire entra a la sección del refrigerador a través de las rendijas de ventilación de la parte superior.



No bloquee ninguno de los orificios de ventilación con paquetes de alimentos. Si los orificios de ventilación están bloqueados, se obstruirá el flujo del aire y puede dar lugar a problemas de temperatura y humedad.

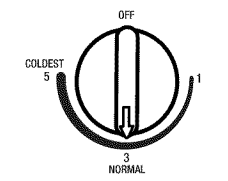
**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forme en una sección pasará a la otra. Limpie bien ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

### Uso de los controles

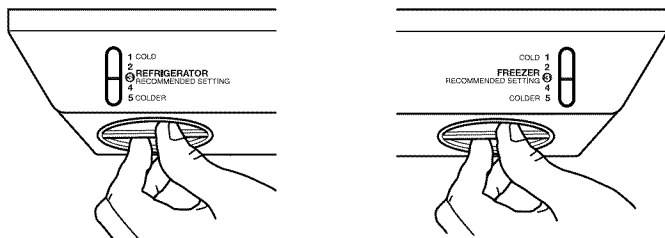
Para su conveniencia, los controles del refrigerador vienen programados de fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que los controles aún estén prefijados en el ajuste medio, como se ilustra.

**NOTA:** Para apagar su refrigerador, gire el control del refrigerador hacia la palabra OFF (Apagado) o hasta que aparezca la palabra OFF (Apagado). Su producto no se enfriará mientras el control del refrigerador esté en OFF (Apagado).

#### Ajuste medio “3”



### Ajuste medio "3"



#### IMPORTANTE:

- Deje que su refrigerador se enfríe por completo antes de agregar alimentos. Es mejor esperar 24 horas antes de poner alimentos en el refrigerador.
- Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder. Girar los controles del refrigerador o congelador a un ajuste más alto (más frío) que el recomendado no enfriará los compartimientos con mayor rapidez.

### Cómo ajustar los controles

Los ajustes medios, indicados en la sección previa deben ser los correctos para el uso normal de un refrigerador familiar. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o el congelador, primero verifique los conductos de ventilación para asegurarse de que no están bloqueados.

Si necesita regular las temperaturas, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla siguiente. Para modelos con dos controles, comience regulando en primer lugar la temperatura del refrigerador. Espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar las temperaturas.

CONDICIÓN/RAZÓN:	AJUSTE:
La sección del REFRIGERADOR está demasiado caliente - La puerta se ha abierto a menudo, se agregó una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiente es muy alta	Gire el control del REFRIGERADOR o de la TEMPERATURA a un ajuste más alto
La sección del CONGELADOR está demasiado caliente/el hielo no se hace lo suficientemente rápido - La puerta se ha abierto a menudo, se agregó una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiente es muy baja (los ciclos no se cumplen con suficiente regularidad) - Se usa mucho hielo	Gire el control del CONGELADOR o de la TEMPERATURA a un ajuste más alto
La sección del REFRIGERADOR está demasiado fría - Los controles no se han ajustado correctamente para sus condiciones	Gire el control del REFRIGERADOR o de la TEMPERATURA a un ajuste más bajo
La sección del CONGELADOR está demasiado fría - Los controles no se han ajustado correctamente para sus condiciones	Gire el control del CONGELADOR o de la TEMPERATURA a un ajuste más bajo

## Fábrica de hielo (en algunos modelos - accesorio)

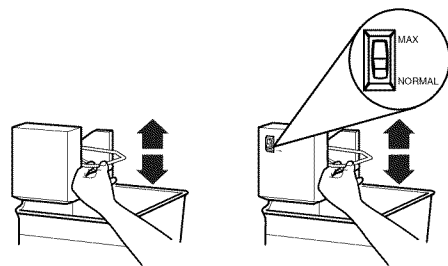
### Para poner a funcionar y apagar la fábrica de hielo

**NOTA:** No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

- Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

**NOTA:** Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado).

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



### Ritmo de producción del hielo

- Producción NORMAL de hielo: La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 8 y 12 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si no se produce el hielo con suficiente rapidez, gire el control del congelador hacia un número más alto (más frío) en pasos de números intermedios. (Por ejemplo, si el control está en 3, póngalo entre 3 y 4). Espere 24 horas y, si es necesario, gradualmente gire el control del congelador al ajuste más alto, esperando 24 horas entre cada incremento.
- Producción máxima (MAXIMUM) de hielo (en algunos modelos): La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 16 y 20 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si su refrigerador tiene la característica de producción máxima de hielo, empuje el interruptor a MAX.

### Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

# CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

## Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

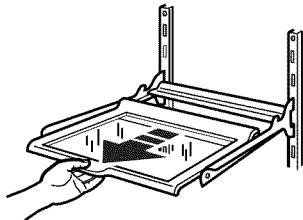
## Estantes del refrigerador

Su modelo podrá tener estantes de vidrio o de alambre. Guarde alimentos similares juntos en su refrigerador y regule los estantes para que se adapten a las distintas alturas de los artículos. De esta manera la puerta de su refrigerador permanecerá abierta menos tiempo y ahorrará energía.

### Estantes deslizables (en algunos modelos)

**Para quitar y volver a colocar un estante en un marco de metal:**

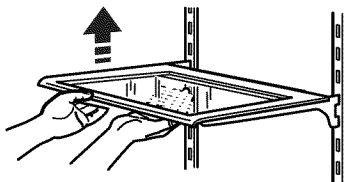
1. Jale el estante hacia adelante hasta el tope. Levante el frente del estante y levántelo ligeramente mientras jala el estante del marco.
2. Vuelva a colocar el estante deslizándolo nuevamente en las ranuras del marco y empujando el estante hasta pasar el tope.



### Estantes y marcos de estantes

**Para quitar y volver a colocar un estante/marco:**

1. Quite el estante/marco levantando el frente del mismo y jalándolo hasta afuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante/marco deslizándolo los ganchos traseros del estante en los soportes del estante. Levante el frente del estante hasta que los ganchos traseros del estante calcen en los soportes del estante. Revise para cerciorarse de que el estante esté bien fijo en su lugar.

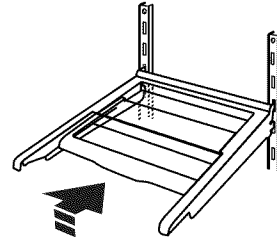


### Estante deslizable/retractable

Para un almacenaje flexible, el estante deslizable/retractable se desliza hacia atrás y hacia abajo para permitir guardar artículos altos en la mitad del frente del estante de abajo.

**Para hacer que el estante se reduzca a la mitad:**

Levante el estante y deslícelo hacia la parte posterior del compartimiento del refrigerador hasta que se detenga.



## Cajones para la carne y verduras (en algunos modelos)

### Cajones

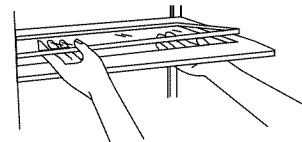
**Para quitar y volver a colocar un cajón:**

1. Deslice el cajón directamente hacia afuera, hasta el tope. Levante el frente del cajón y deslícelo completamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo completamente hacia dentro, hasta que se detenga.

### Tapa del compartimiento para verduras

**Para quitar la tapa del (de los) compartimiento(s) para verduras:**

1. Quite el (los) compartimiento(s) para verduras. Sostenga la pieza de vidrio firmemente con una mano y apriete en el centro de la pieza de vidrio hasta que se levante encima del marco de plástico. Deslice suavemente la pieza de vidrio hacia adelante para sacarla.
2. Levante el marco de la tapa y sáquela.



**Para volver a colocar la tapa del (de los) compartimiento(s) para verduras:**

**NOTA:** Antes de reinstalar la tapa, asegúrese de que la barra de refuerzo en forma de U sea reinstalada en el borde delantero de la tapa del compartimiento para verduras.

1. Calce la parte trasera del marco de la tapa en los soportes que están en las paredes laterales del refrigerador y baje la parte delantera del marco de la tapa hasta su lugar.
2. Deslice la parte trasera de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje la parte delantera hasta su lugar.

## Control de humedad del cajón para verduras (en algunos modelos)

El control de humedad está ubicado en el compartimiento para verduras. Usted puede controlar el nivel de humedad en el compartimiento hermético para verduras usando los ajustes entre HIGH (Alto) y LOW (Bajo).

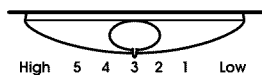
LOW (Bajo - posición abierta) deja que el aire húmedo salga del compartimiento para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

- Frutas: Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico en el compartimiento para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el compartimiento para verduras.

- Verduras con cáscaras: Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el compartimiento para verduras.

HIGH (Alto - posición cerrada) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

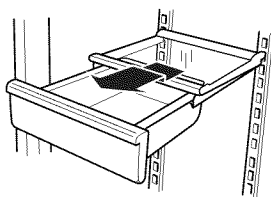
- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y deshágase de las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el compartimiento para verduras.



## Tapa del cajón para la carne

Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para la carne:

1. Quite el cajón para la carne. Incline el frente de la tapa hacia arriba levantando la parte posterior. Jale la tapa directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar la tapa deslizando los ganchos posteriores en los soportes del estante. Incline la tapa hacia arriba al frente hasta que los ganchos posteriores encajen en las ranuras. Baje el frente de la tapa a una posición de nivel y vuelva a colocar el cajón para la carne.



## Guía para la conservación de carnes

Por lo general guarde todas las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolver si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

El pescado o los mariscos frescos úselos el mismo día en que los compró.

Pollo, carne molida, carnes diversas (hígado) .....	1-2 días
Fiambres, filetes/asados .....	3-5 días
Carnes curadas .....	7-10 días

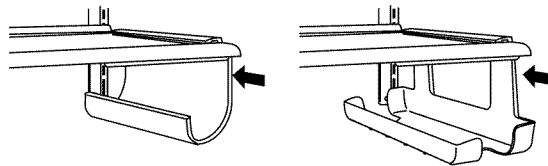
Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio, o use recipientes de plástico con tapas herméticas.

## Portavinos o portabotellas/latas

(en algunos modelos - Accesorio)

Para quitar y volver a colocar el portavinos (a la izquierda) o el portabotellas/latas (a la derecha):

1. Quite el portavinos o portabotellas/latas jalándolo directamente hacia fuera del estante.
2. Vuelva a colocar el portavinos o portabotellas/latas deslizándolo entre el estante y la pared del refrigerador.



## Compartimiento para huevos o de uso general

(en algunos modelos - Accesorio)

Dependiendo de su modelo, puede ser que usted tenga un compartimiento de una, dos o tres piezas. Puede guardar huevos en la charola para huevos o sueltos en el compartimiento.

**NOTA:** Los huevos deben guardarse en un recipiente con tapa para almacenamiento a largo plazo. Si el modelo de su refrigerador no tiene un compartimiento para huevos, guarde los huevos en su recipiente original o en un estante interior.

# CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

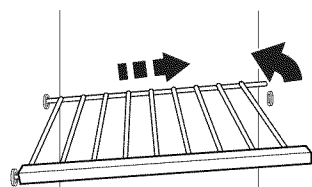
## Estante del congelador

(en algunos modelos)

Para quitar y volver a poner el estante:

1. Quite el estante levantándolo entero ligeramente y moviéndolo completamente hacia la izquierda. Levante el lado derecho hacia arriba y fuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante poniendo el extremo izquierdo completamente dentro de los soportes del estante. Luego baje el extremo derecho del estante e introdúzcalo en los soportes del mismo.

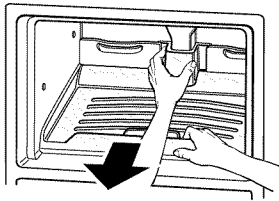
**NOTA:** El estante deberá bajarse ligeramente y encajar en su lugar. Si el estante no parece estable, asegúrese de que ambos extremos del estante hayan encajado en los soportes del estante.



## Base móvil del congelador (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar la base del congelador:

1. Levante ambas "cerchas" traseras hacia arriba y sáquelas.
2. Quite la base del congelador jalándola hacia afuera aproximadamente 1" (2,5 cm) con una mano alrededor de la sección de la torre de aire (la parte posterior central) y otra mano en la parte frontal central.
3. Levante la base por la parte posterior hasta que los ganchos se liberen de la carcasa y jale la base por completo hacia afuera.
4. Vuelva a colocar la base del congelador deslizándola directamente hacia dentro hasta que los ganchos calcen en su lugar en la parte de atrás de la carcasa.
5. Vuelva a colocar las "cerchas" alineando los pasadores con las entradas en la base y empuje hacia abajo hasta que encajen en su lugar.



### Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Selle bien el paquete o envase para evitar la transferencia de sabor y olor en todo el producto. Es normal encontrar cristales de hielo dentro de los paquetes sellados.

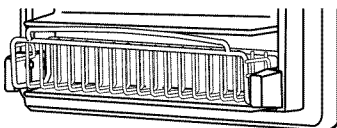
No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lb de alimentos por pie cúbico [907 a 1.350 g por 28 L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. La puerta del congelador debe cerrarse herméticamente. Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

## CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

### Canastilla inclinable del congelador

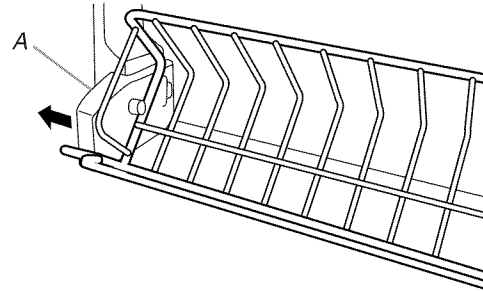
La canastilla del congelador se inclina hacia fuera para un fácil acceso a los artículos guardados en la puerta del congelador. Se puede quitar la canastilla del congelador para facilitar la limpieza.



### Para quitar la canastilla inclinable del congelador:

1. Inclina la canastilla del congelador para abrirla.
2. Sujete el soporte izquierdo. Presione con firmeza el soporte hacia el exterior para jalarlo lejos de la lengüeta de la puerta.

**NOTA:** Para evitar que se caiga la canastilla, sosténgala mientras saca el soporte.



A. Soporte

3. Sujete el soporte derecho. Presione con firmeza el soporte hacia el exterior para jalarlo lejos de la lengüeta de la puerta.

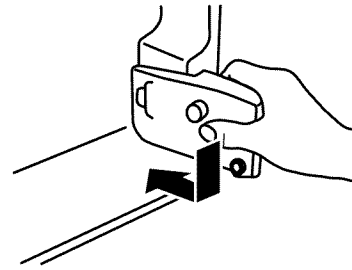
**NOTA:** Para evitar que se caiga la canastilla, sosténgala mientras saca el soporte.

4. Saque la canastilla.

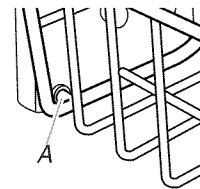
### Para volver a colocar la canastilla inclinable del congelador:

1. Inserte el soporte derecho en la lengüeta que está encima del estante de la puerta del congelador.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el soporte toque el estante y empuje el soporte hacia atrás hasta que encaje firmemente en su lugar.



2. Inserte el poste izquierdo de la canastilla en el soporte izquierdo.

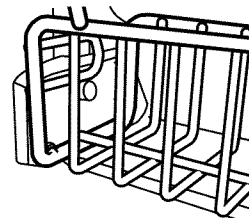


A. Poste de la canastilla

3. Mientras sostiene el soporte izquierdo en su lugar, inserte el lado derecho del poste de la canastilla en el soporte derecho de la puerta del congelador.

4. Inserte el soporte izquierdo en la lengüeta que está encima del estante de la puerta del congelador.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el soporte toque el estante y empuje el soporte hacia atrás hasta que encaje firmemente en su lugar.



## Rieles de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

### Rieles a presión de la puerta

#### Para sacar y volver a colocar los rieles:

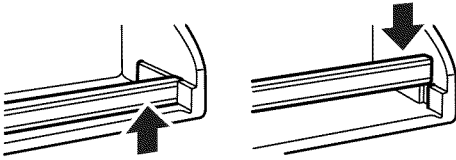
1. Saque los rieles empujando hacia adentro ligeramente en la parte frontal del soporte, mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y las piezas del riel en las lengüetas que están encima del estante, tal como se ilustra.



### Rieles calzables de la puerta

#### Para quitar y volver a colocar los rieles:

1. Quite los rieles jalando directamente hacia arriba cada extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles deslizando el riel del estante en las ranuras de la puerta y empujando el riel directamente hacia abajo hasta que se detenga.



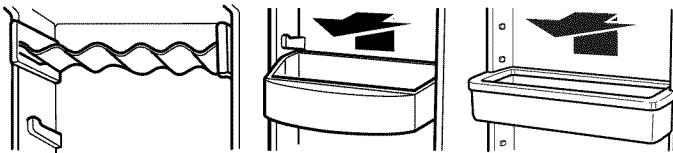
## Recipientes de la puerta y portatalas

(en algunos modelos)

**NOTA:** Los portatalas pueden adquirirse como un accesorio para algunos modelos.

#### Para quitar y volver a colocar los portatalas/recipientes:

1. Quite el recipiente/portatalas levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente/portatalas deslizándolo hacia adentro sobre el soporte elegido y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



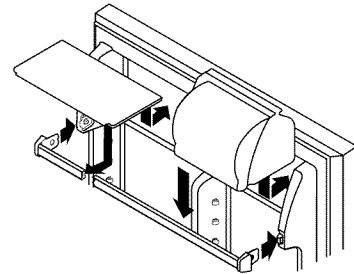
## Compartimiento regulable de uso general y bandeja

(en algunos modelos)

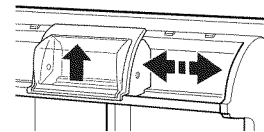
El compartimiento de uso general y la bandeja se deslizan de un lado a otro para lograr un almacenamiento más flexible. La bandeja encaja en cualquiera de los lados del compartimiento de uso general, o parcialmente debajo del mismo. Trate de moverla a distintas posiciones para encontrar la opción que le parezca más conveniente.

#### Para instalar y ajustar el compartimiento de uso general y la bandeja:

1. Introduzca el frente de la bandeja de uso general en la ranura que está en la parte trasera del riel del estante. Baje la parte trasera de la bandeja hasta que encaje en su lugar.
2. Coloque el frente del compartimiento de uso general encima del riel del estante. Baje la parte trasera del compartimiento sobre las ranuras que están en la puerta del refrigerador.



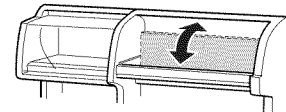
3. Regule el compartimiento de uso general levantando el frente ligeramente y deslizándolo a la posición que desee. Baje el frente para que encaje en su lugar.



## Estante abatible de la puerta

(en algunos modelos)

La parte inferior del estante es abatible, permitiéndole guardar artículos más altos en el estante inferior de la puerta. Cuando está en la posición hacia abajo, el estante puede resistir hasta 10 lbs (4,5 kg).





# CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

## Limpieza

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambos compartimientos más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

#### **Para limpiar su refrigerador:**

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, cajones para verduras, etc.
3. Si su modelo tiene una pantalla táctil en el panel del despachador, límpiela con un paño suave que no deje pelusa. Mezcle detergente suave con agua y utilice la mezcla para mojar el paño y limpiar la pantalla cuidadosamente.
  - Para evitar cambiar los ajustes involuntariamente, asegúrese que el refrigerador esté desconectado o que se haya desconectado el suministro de energía antes de limpiar la pantalla.
  - No moje demasiado el paño. No rocíe ni talle líquidos directamente en la pantalla. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, quitaesmalte, blanqueadores o limpiadores que contengan productos derivados del petróleo. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
4. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
  - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados de petróleo en las partes de plástico, en el interior, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar ni otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
  - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).

5. Fíjese si su refrigerador tiene el exterior de metal pintado, acabado Ultra Satin™ (con apariencia inoxidable), aluminio cepillado o de acero inoxidable y elija el método de limpieza adecuado.

**NOTA:** El acabado Ultra Satin™ (con apariencia inoxidable) tiene un color suave y uniforme con un acabado brillante que resiste las marcas de los dedos. El acero inoxidable tiene una textura veteada bien diferenciada con variación en el color, lo cual es natural en el acero.

**Metal pintado:** Limpie el exterior con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave. Además, para evitar daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

**Aluminio cepillado:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

**Acabado con apariencia inoxidable Ultra Satin™:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

**Acabado de acero inoxidable:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave.

- Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar el limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea "Accesorios".

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

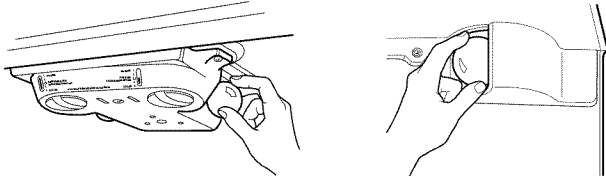
- No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.
6. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente contiene mucha grasa o polvo, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia. Si necesita limpiar el condensador:
    - Quite la rejilla de la base. Vea la ilustración "Rejilla de la base" o la sección "Rejilla de la base".
    - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y el área de la superficie frontal del condensador.
    - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
  7. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

---

## Cómo cambiar los focos

**NOTA:** No todos los focos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar el foco con otro foco para electrodomésticos del mismo tamaño, forma y vatiaje.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite el foco que se encuentra detrás del panel de control en el refrigerador o detrás de la cubierta de la luz en el congelador (en algunos modelos). Reemplácelo con otro foco para electrodomésticos del mismo vatiaje.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.



---

## Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas cerradas (según el modelo) para ayudar a que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas, siga una de las opciones a continuación:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 lbs (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

**RECUERDE:** Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos horneados. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

---

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

---

### Vacaciones

**Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:**

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

**Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:**

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
3. Coloque el control de temperatura o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (Apagado). Vea "Uso de los controles".
4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

---

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Coloque el control de temperatura o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (Apagado). Vea "Uso del (de los) control(es)".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Vacíe el agua de la bandeja recolectora.
7. Limpie, pásele un paño y seque bien.
8. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan y se sacudan durante la mudanza.
9. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Vea "Ajuste las puertas".
10. Sostenga las puertas cerradas y el cable a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario del servicio.

## Funcionamiento del refrigerador

### El refrigerador no funciona

#### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Choque Eléctrico**

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está(n) encendido(s) el(los) control(es)?** Asegúrese de que el control del refrigerador esté encendido. Vea "Uso del(de los) control(es)".
- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.  
**NOTA:** El ajustar el (los) control(es) de temperatura en la posición más fría no enfriará ningún compartimiento más rápido.

### Parece que el motor funciona excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abre la puerta con frecuencia o si se ha dejado la misma abierta.

### Parece que el refrigerador es ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

- **Sonido pulsante** - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño.
- **Sonido sibilante/vibraciones** - flujo de líquido refrigerante, movimiento de la tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- **Estallido** - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial.
- **Agua corriendo/goteos** - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante la descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora.

### La puerta no cierra completamente

- **¿Está bloqueada la puerta?** Mueva los paquetes de alimentos lejos de la puerta.
- **¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso?** Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
- **¿Está obstruyendo la puerta la tapa del compartimiento para verduras?** Asegúrese de empujar bien la tapa del compartimiento para verduras, de manera que la parte posterior descansa sobre los soportes.

### Es difícil abrir la puerta

#### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Están las juntas sucias o pegajosas?** Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

---

## Temperatura y humedad

---

### La temperatura está demasiado caliente

---

- **¿Es una nueva instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- **¿Se abre o se deja abierta la puerta a menudo?** Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.
- **¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos?** Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **¿Se ha(n) ajustado el(los) control(es) correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Ajuste el(los) control(es) en un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea “Uso del(de los) control(es)”.

### Hay acumulación de humedad en el interior

---

**NOTA:** Es normal que se acumule un poco de humedad.

- **¿Está húmeda la habitación?** Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- **¿Se abre o se deja abierta la puerta a menudo?** Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.

---

## Hielo y agua

---

### La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

---

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre del suministro?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre de agua.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Está encendida la fábrica de hielo?** Asegúrese de que el brazo de alambre de cierre o el interruptor (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido).

- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca más hielo.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?** Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.

---

### Los cubos de hielo son huecos o pequeños

---

**NOTA:** Esto es una indicación de baja presión de agua.

- **¿No está abierta por completo la válvula de cierre de agua?** Abra completamente la válvula de cierre de agua.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
- **¿Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua?** Llame a un plomero competente autorizado.

---

### El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

---

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería?** Las conexiones nuevas de plomería pueden producir un hielo descolorido o de mal sabor.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Deseche ese hielo. Lave el depósito de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
- **¿Ha habido una transferencia de olor de los alimentos?** Use empaques herméticos contra humedad para almacenar comida.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.

# CONTRATOS DE PROTECCIÓN

## Contratos maestros de protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato\*:

- ✓ **Piezas y mano de obra** necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura — **protección verdadera**.
- ✓ **Servicio experto** a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.
- ✓ **Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.
- ✓ **Garantía “sin disgustos”** – reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado.
- ✓ **Revisión anual de mantenimiento preventivo** a solicitud suya – sin costo adicional.
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** – lo que nosotros llamamos **Solución rápida** – apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.

- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.
- ✓ **Protección por pérdida de comida, por un valor anual de \$250**, por cualquier pérdida de comida que sea como resultado de fallas mecánicas de cualquier refrigerador o congelador cubierto bajo la garantía.
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.
- ✓ **10% de descuento** sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté bajo protección, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección!

**Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.**

**\*La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

## Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

# ACCESORIOS

## Repuestos:

Para pedir el limpiador de acero inoxidable o filtros de repuesto, llame al **1-800-4-MY-HOME®** y pida el número de pieza apropiado que se enlista abajo o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

## Limpiador de acero inoxidable:

Pida la pieza No. D22 M40083 R

# TABLE DES MATIÈRES

<b>GARANTIE</b> .....	<b>38</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>49</b>
<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>39</b>	Clayette de congélateur .....	49
Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur .....	39	Plancher de congélateur coulissant .....	49
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>40</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE</b> .....	<b>50</b>
Déballage du réfrigérateur .....	40	Panier de congélateur inclinable .....	50
Exigences d'emplacement .....	40	Tringles dans la porte .....	50
Spécifications électriques .....	41	Porte-cannettes et balconnets .....	51
Spécifications de l'alimentation en eau .....	41	Compartiment utilitaire et plateau réglables .....	51
Raccordement de la canalisation d'eau.....	41	Tablette de porte relevable.....	51
Portes du réfrigérateur .....	43	<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>51</b>
Ajustement des portes .....	45	Nettoyage .....	51
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>46</b>	Remplacement des ampoules d'éclairage.....	52
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée.....	46	Pannes de courant .....	52
Utilisation des commandes.....	46	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement.....	52
Machine à glaçons .....	47	<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>53</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>47</b>	Fonctionnement du réfrigérateur.....	53
Tablettes du réfrigérateur .....	48	Température et humidité .....	54
Bacs à légumes et tiroirs à viande .....	48	Glaçons et eau.....	54
Contrôle de l'humidité dans le bac à légumes .....	48	<b>CONTRATS DE PROTECTION</b> .....	<b>55</b>
Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles .....	49	<b>ACCESSOIRES</b> .....	<b>55</b>
Casier utilitaire ou oeufrier.....	49	<b>NUMÉROS DE SERVICE</b> .....	<b>COUVERTURE ARRIÈRE</b>

## GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

### GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME® pour obtenir une réparation gratuite.

La présente garantie s'applique seulement pendant 90 jours à compter de la date d'achat si l'appareil est utilisé à d'autres fins que l'utilisation domestique privée.

### LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIEAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PAIERA PAS POUR :

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que celle pour laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

### CLAUDE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les

garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis ou au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

### ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Inscrivez les numéros de modèle et de série complets et la date d'achat. Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette des numéros de modèle et de série située sur le produit.

Gardez ces renseignements à disposition pour obtenir plus rapidement assistance ou service lorsque vous communiquez avec Sears au sujet de votre appareil ménager.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

**Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.**

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**! DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**! AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

**! AVERTISSEMENT**

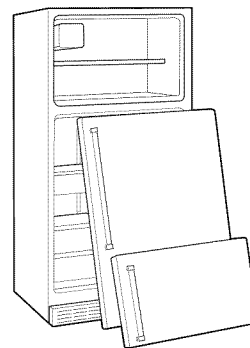
**Risque de suffoquer**

Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

## Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage du réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

## Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".
- Sur certains modèles, des tablettes, bacs, glissières de tablettes dans la porte et autres pièces peuvent être emballés dans la trousse FeaturePak. Suivre les instructions contenues dans l'emballage pour le montage approprié.
- Il y a quatre boulons qui arriment le réfrigérateur à la boîte d'expédition. Conserver ces boulons; ils servent de pieds de nivellement pour le réfrigérateur.
- Jeter ou recycler tous les matériaux d'emballage.

**IMPORTANT :** Ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le panneau de commande au plafond du réfrigérateur (sur certains modèles). L'encart fait partie du réfrigérateur et n'est pas un matériau d'emballage. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

## Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

## Exigences d'emplacement

### **⚠ AVERTISSEMENT**



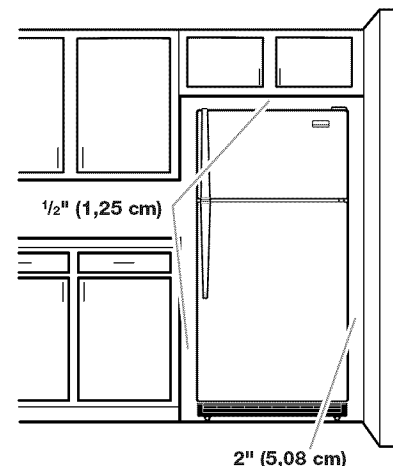
#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1/2" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Laisser un espace de 1" (2,54 cm) derrière le réfrigérateur. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) entre le réfrigérateur et le mur (certains modèles nécessitent davantage d'espace) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

**REMARQUE :** Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).





## Spécifications électriques

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser de câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à la position OFF (arrêt) et déconnecter ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré. Voir "Utilisation de la/des commande(s)".

## Spécifications de l'alimentation en eau

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

#### OUTILLAGE REQUIS :

- Tournevis à lame plate
- Clés plates de 7/16" (11,11 mm) et 1/2" (12,7 mm) ou deux clés à molette
- Tourne-écrou de 1/4" (6,35 mm)
- Foret de 1/4" (6,35 mm)
- Perceuse sans fil

**REMARQUE :** Votre marchand de réfrigérateurs présente une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de 1/4" (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16" (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

#### IMPORTANT :

- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

#### Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

#### Alimentation en eau par osmose inverse

**IMPORTANT :** La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 et 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre à sédiments du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur a un filtre à eau, celui-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'il est utilisé avec un système d'osmose inverse. Retirer le filtre à eau. Voir "Système de filtration d'eau".

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

## Raccordement de la canalisation d'eau

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

**IMPORTANT :** Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

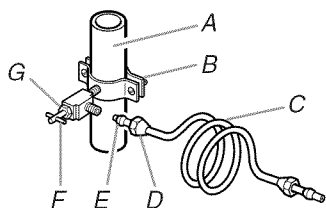
#### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de 1/2" à 1 1/4" (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

#### IMPORTANT :

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
- Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.

- Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur à l'arrière gauche du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
- À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4" (6,35 mm) dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.



A. Canalisation d'eau froide  
B. Bride de tuyau  
C. Tube en cuivre  
D. Écrou de compression  
E. Bague de compression  
F. Robinet d'arrêt  
G. Écrou de serrage

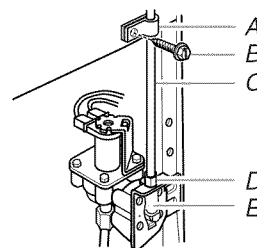
- Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de 1/4" (6,35 cm) percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer soigneusement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
- Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
- Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier, OUVRIER le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

## Raccordement au réfrigérateur

### Style 1 - Connexion au robinet d'eau

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
- Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aide à éviter d'endommager le tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
- OUVRIER le robinet d'arrêt.

- Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



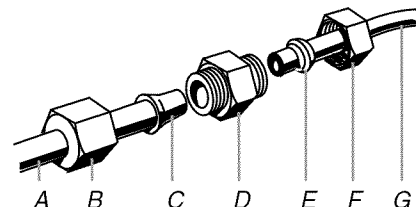
A. Bride du tube  
B. Vis de bride de tube  
C. Tube en cuivre  
D. Écrou de compression  
E. Valve d'entrée d'eau

- La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de 1/4" (6,35 mm) à l'une ou l'autre de ses extrémités. On peut obtenir un filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.

### Style 2 - Connexion à la canalisation d'eau

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Retirer et jeter le bouchon en nylon noir du tuyau d'eau gris à l'arrière du réfrigérateur.
- Si le tuyau gris fourni avec le réfrigérateur n'est pas assez long, un raccord de 1/4" x 1/4" (6,35 mm x 6,35 mm) est nécessaire pour connecter le conduit pour l'eau à une canalisation d'eau de la maison. Enfiler l'écrou fourni dans le raccord à l'extrémité du tube de cuivre.

**REMARQUE :** Serrer l'écrou à la main. Ensuite le serrer avec une clé deux tours de plus. Ne pas serrer excessivement.



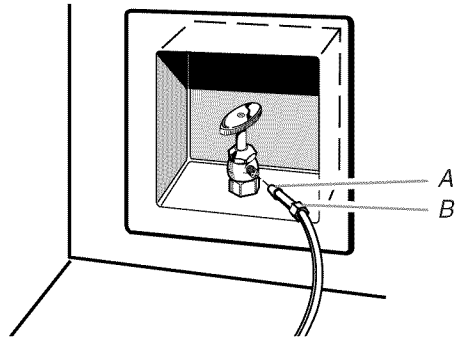
A. Tube vers le réfrigérateur  
B. Écrou (fourni)  
C. Renflement  
D. Raccord (fourni)  
E. Virole (à acheter)  
F. Écrou (à acheter)  
G. Canalisation d'eau du domicile

- OUVRIER le robinet d'arrêt.
- Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.

### Style 3 - Connexion au robinet d'arrêt

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Retirer et jeter le bouchon en nylon noir du tuyau d'eau gris à l'arrière du réfrigérateur.

- Enfiler l'écrou fourni dans le robinet d'eau comme sur l'illustration.  
**REMARQUE :** Serrer l'écrou à la main. Ensuite, le serrer avec une clé 2 tours de plus. Ne pas serrer excessivement.



A. Renflement  
B. Écrou (fourni)

- OUVRIR le robinet d'arrêt.
- Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.

### Achever l'installation

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Vider le système d'eau. Voir "Préparation du système d'eau".

**REMARQUE :** Une période d'attente allant jusqu'à 24 heures est nécessaire avant que l'appareil commence à produire des glaçons.

### Portes du réfrigérateur

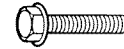
**OUTILLAGE NÉCESSAIRE :** Clé à douille hexagonale de  $\frac{5}{16}$ ", tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate de  $\frac{5}{16}$ ", couteau à mastic de 2".

#### IMPORTANT :

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Retirer les aliments et tout balconnet ou casier utilitaire réglable des portes.
- Si vous désirez seulement enlever et réinstaller les portes, voir les sections "Démontage - Portes et charnières" et "Réinstallation - Portes et charnières".

- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après la section "Étapes finales".

### Démontage - Portes et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Ouvrir la porte du réfrigérateur; enlever la grille de la base de la partie avant du bas du réfrigérateur. Voir l'illustration de la grille de la base.
- Fermer la porte du réfrigérateur; maintenir les deux portes fermées jusqu'au moment où on est prêt à les séparer de la caisse de l'appareil.  
**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant le démontage des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
- Enlever les pièces de la charnière supérieure - voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du compartiment de congélation pour la séparer de la caisse.
- Enlever les pièces de la charnière centrale - voir l'illustration de la charnière centrale. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
- Enlever les pièces de la charnière inférieure - voir l'illustration de la charnière inférieure.

### Inversion de la porte (facultatif)

#### IMPORTANT :

- Si on souhaite inverser la position des portes pour pouvoir les ouvrir dans la direction opposée, procéder comme suit. S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation des portes, voir la section "Réinstallation - Portes et charnières".
- Selon le modèle, les poignées de porte peuvent être soit en relief par rapport à la porte, soit façonnées dans la porte. Les instructions de réinstallation des poignées lors de l'inversion du sens d'ouverture de la porte ne s'appliquent pas aux modèles pour lesquels les poignées sont façonnées dans la porte.



Vis de butée de la porte



Bouchon obturateur de charnière de porte



Vis de scellement de la poignée de la porte



Bouchon obturateur de charnière de caisse



Vis de poignée à tête plate



Vis de poignée à tête ronde



Vis frontale de scellement de la poignée de la porte



Vis de poignée à épaulement

## Caisse

1. Enlever les vis de charnière à tête hexagonale de 5/16" (côté poignée); transférer ces pièces du côté opposé. Voir l'illustration 1-1.
2. Enlever les bouchons obturateurs de charnière de caisse au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir l'illustration 1-2.

## Porte du compartiment de congélation

1. Enlever la poignée de la porte du compartiment de congélation (voir l'illustration). Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 2.
2. Enlever le bouchon obturateur de charnière de porte. Le transférer du côté opposé. Voir l'illustration 3.
3. Enlever les vis de blocage de la poignée de la porte. Transférer ces vis du côté opposé de la porte du compartiment de congélation. Voir l'illustration 4.
4. Enlever la butée de porte. Transférer la butée du côté opposé de la porte du compartiment de congélation. Voir l'illustration 5.
5. Positionner la poignée du compartiment de congélation du côté opposé de la porte. Fixer la poignée sur la porte. Voir l'illustration 2.
6. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à la mise en place des charnières et de la porte du compartiment de réfrigération.

## Porte du compartiment de réfrigération

1. Enlever la garniture inférieure de la poignée de porte. Pour le **Style 1**, enlever la vis en bas de la porte et faire glisser la garniture vers le bas. Voir l'illustration 6-1. Pour le **Style 2**, faire glisser la garniture vers le bas. Voir l'illustration 6-2.
2. Enlever la poignée de la porte du compartiment de réfrigération (voir l'illustration). Conserver toutes les pièces ensemble. Voir l'illustration 6-3.
3. Enlever le bouchon obturateur de charnière de porte sur la porte du réfrigérateur. Transférer le bouchon d'obturation au trou du côté opposé. Voir l'illustration 3.
4. Enlever les vis de scellement de la poignée de la porte. Transférer ces vis du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 4.
5. Enlever l'avant de la vis de scellement de la poignée de porte. Transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 7.
6. Enlever la butée de porte. Transférer la pièce du côté opposé de la porte du réfrigérateur. Voir l'illustration 5.
7. Positionner la poignée de porte du réfrigérateur sur le côté opposé de la porte. Voir l'illustration 6-3. Placer d'abord les deux vis supérieures de la poignée. Aligner la partie inférieure de la poignée, puis visser la vis inférieure.
8. Aligner la garniture inférieure de la poignée de porte du réfrigérateur. Pour le **Style 1**, faire glisser la garniture en place et placer la vis inférieure. Voir l'illustration 6-1. Pour le **Style 2**, faire glisser la garniture en place. Voir l'illustration 6-2.
9. Serrer toutes les vis. Conserver la porte du réfrigérateur à part jusqu'à ce que la charnière inférieure soit installée sur le produit.

## Réinstallation - Portes et charnières

**REMARQUE :** Si on inverse le sens d'ouverture des portes, on peut aussi inverser l'illustration.

1. Réinstaller les pièces de la charnière inférieure (voir l'illustration). Serrer les vis. Voir l'illustration de la charnière inférieure. Réinstaller la porte du compartiment de réfrigération.  
**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
2. Assembler les pièces de la charnière centrale (voir l'illustration). Serrer toutes les vis. Voir l'illustration de la charnière centrale. Réinstaller la porte du compartiment de congélation.
3. Assembler les pièces de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure. Ne pas complètement serrer les vis.
4. Aligner correctement les portes au niveau de la séparation entre le bas de la porte du compartiment de congélation et le sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.

## Étapes finales

1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure.  
**REMARQUE :** Du côté gauche de la grille de la base, une languette amovible sert de bouchon obturateur de trou pour la charnière inférieure. Retirer la languette de la grille de la base et insérer le bouchon obturateur de trou de charnière inférieure dans les trous de la charnière inférieure. Voir l'illustration de la grille de la base.
2. Réinstaller la grille de la base. Voir l'illustration de la grille de la base.

## ⚠ AVERTISSEMENT



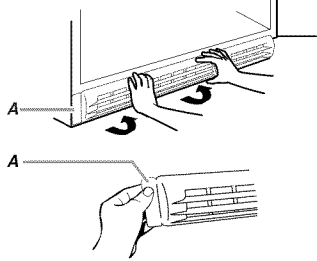
### Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**
- Ne pas utiliser un adaptateur.**
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.**
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

3. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
4. Réinstaller toutes les pièces amovibles sur les portes; répartir les aliments dans le réfrigérateur.

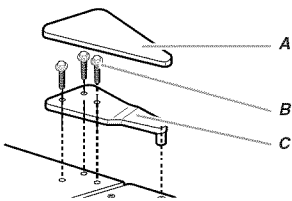
### Démontage et réinstallation de la porte

#### Grille de la base



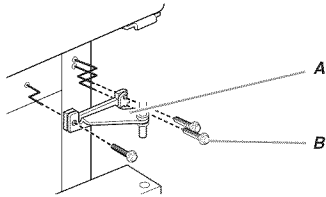
A. Bouchon obturateur de charnière inférieure

#### Charnière supérieure



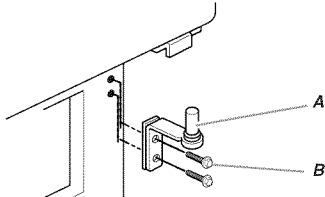
A. Couverture de charnière supérieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
C. Charnière supérieure

#### Charnière centrale



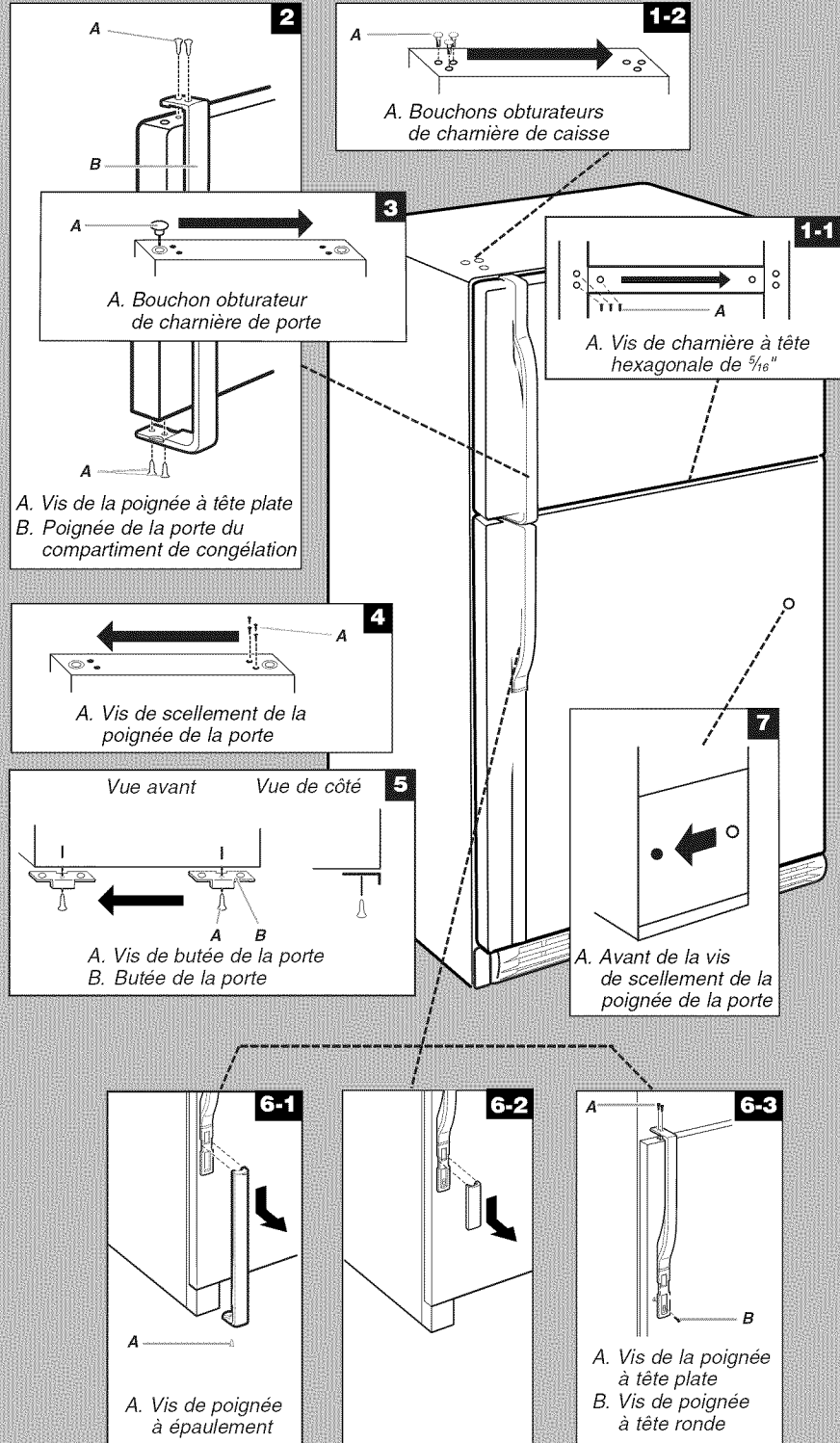
A. Charnière centrale  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

#### Charnière inférieure



A. Charnière inférieure  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

### Inversion d'ouverture de la porte (option)



### Ajustement des portes

#### Fermeture des portes

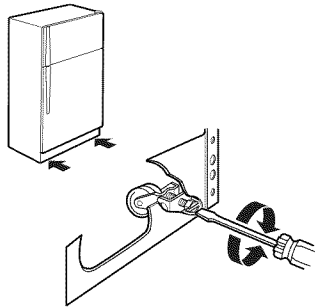
Votre réfrigérateur présente deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus

facilement, faire le réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous.

**IMPORTANT :** Afin de rester en conformité avec les directives de la loi American Disabilities Act (ADA), rétracter complètement les roulettes à l'intérieur de la caisse du réfrigérateur pour abaisser le réfrigérateur.

1. Enlever la grille de la base. Voir l'illustration - Grille de la base dans "Portes du réfrigérateur". Les deux vis de nivellement font partie des montages de roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
2. Utiliser un tournevis pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.



3. Ouvrir les deux portes de nouveau et s'assurer qu'elles se ferment aussi facilement que vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires et vous devez tourner les deux vis de nivellement de façon égale.
4. Réinstaller la grille de la base.

### Alignement des portes

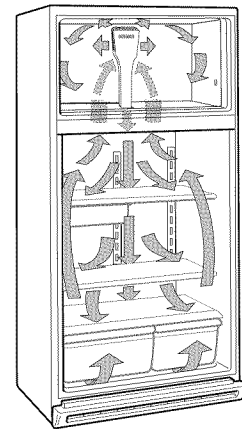
Si l'espace entre les portes semble inégal, on peut faire le réglage en suivant les instructions ci-dessous :

1. Soulever et enlever le couvercle sur la charnière supérieure.
2. Dégager les vis de la charnière supérieure en utilisant une douille de 5/16" ou une clé à molette.
3. Demander à une personne de tenir la porte en place ou placer une cale entre les portes pendant que vous serrez les vis de la charnière supérieure.
4. Réinstaller le couvercle sur la charnière supérieure.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections du réfrigérateur et du congélateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. La plus grande partie de l'air circule ensuite à travers les ouvertures d'aération du congélateur et recircule sous le plancher du congélateur. Le reste de l'air pénètre dans la section du réfrigérateur en passant par l'ouverture d'aération supérieure.



Ne pas bloquer les ouvertures d'aération avec des emballages alimentaires. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air est obstrué et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

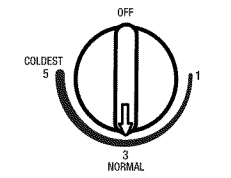
**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

### Utilisation des commandes

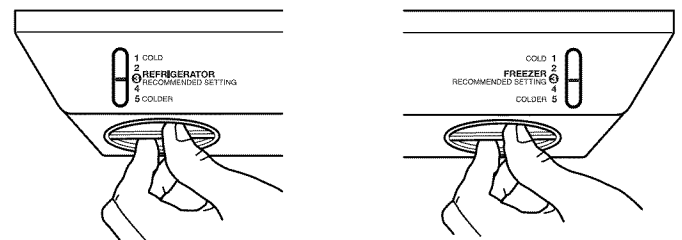
Pour vous accommoder, les commandes du réfrigérateur ont été pré-réglées à l'usine. Au moment de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées aux réglages moyens tel qu'illustré.

**REMARQUE :** Pour éteindre le réfrigérateur, tourner le réglage au mot OFF (arrêt) ou jusqu'à ce que le mot OFF (arrêt) apparaisse. Votre appareil ne se refroidira pas lorsque la commande du réfrigérateur est réglée à OFF (arrêt).

#### Réglage moyen "3"



#### Réglage moyen "3"



#### IMPORTANT :

- Donner au réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il vaut mieux attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le réfrigérateur.
- Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, vos aliments peuvent se gâter. Tourner les réglages du réfrigérateur et du congélateur à un niveau plus élevé (plus froid) que les réglages recommandés ne refroidira pas les compartiments plus vite.

## Ajustement des commandes

Les réglages moyens indiqués à la section précédente devraient être corrects pour l'utilisation normale du réfrigérateur domestique. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour vous assurer qu'ils ne sont pas bloqués.

S'il est nécessaire d'ajuster les températures, utiliser les réglages indiqués au tableau ci-dessous comme guide. Sur les modèles à deux commandes, ajuster d'abord la température du réfrigérateur. Attendre au moins 24 heures entre les ajustements, puis revérifier les températures.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
Section du RÉFRIGÉRATEUR trop tiède - Porte fréquemment ouverte, grande quantité d'aliments ajoutée, température ambiante très chaude	Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus élevé suivant
Section du CONGÉLATEUR trop tiède/glaçons non préparés assez vite - Porte fréquemment ouverte ou grande quantité d'aliments ajoutée ou température ambiante très froide (programme en fonctionnement trop peu fréquent) - Usage intense de glaçons	Tourner le réglage du CONGÉLATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus élevé suivant.
Section du RÉFRIGÉRATEUR trop froide - Réglages incorrects pour les conditions existantes	Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus bas suivant
Section du CONGÉLATEUR trop froide - Réglages incorrects pour les conditions existantes	Tourner le réglage du CONGÉLATEUR ou de la TEMPÉRATURE au chiffre plus bas suivant

## Machine à glaçons (sur certains modèles - accessoire)

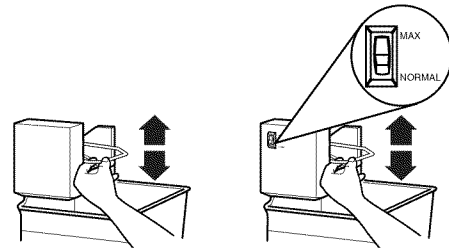
### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

**REMARQUE :** Ne pas forcer le bras de commande en broche vers le haut ou vers le bas.

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

**REMARQUE :** Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).

- Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et attendre le déclic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas à fonctionner.



### Taux de production de glaçons

- Production NORMALE de glaçons : La machine à glaçons devrait produire environ 8 à 12 lots de glaçons par période de 24 heures. Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez rapidement, tourner la commande du congélateur vers un chiffre plus élevé (plus froid) par étapes de un demi-numéro. (Par exemple, si la commande est à 3, la déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures et, si nécessaire, tourner graduellement la commande du congélateur au réglage le plus élevé, en attendant 24 heures entre chaque augmentation.
- Production MAXIMALE de glaçons (sur certains modèles) : La machine à glaçons devrait produire environ de 16 à 20 lots de glaçons par période de 24 heures. Si votre réfrigérateur est doté de la caractéristique de production maximale de glaçons, pousser le commutateur à MAX.

### À noter

- Attendre 24 heures pour obtenir la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

## CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

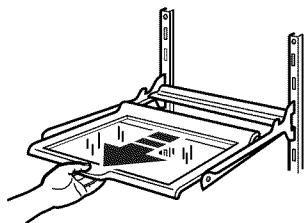
## Tablettes du réfrigérateur

Votre modèle peut être doté de tablettes en verre ou de clayettes. Le remisage d'aliments semblables ensemble et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs réduiront aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

### Tablettes coulissantes (sur certains modèles)

#### Pour enlever et réinstaller une tablette dans le cadre en métal :

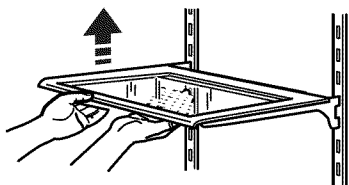
1. Retirer la tablette jusqu'à la butée. Incliner le devant de la tablette vers le haut et la soulever légèrement en tirant la tablette hors du cadre.
2. Réinstaller la tablette en la guidant dans les fentes sur le cadre et en la poussant au-delà de la butée.



### Tablettes et cadres de tablette

#### Pour retirer et réinstaller un cadre/tablette :

1. Retirer le cadre/tablette en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant hors des supports de tablette.
2. Réinstaller le cadre/tablette en guidant les crochets arrière de la tablette dans les supports de tablette. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les supports de tablette et s'assurer que la tablette est fixée solidement en place.

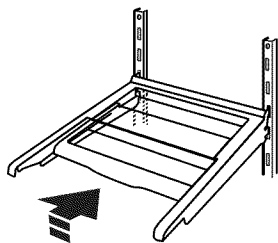


### Tablette coulissante

Pour une flexibilité de rangement, la tablette coulissante s'ajuste de l'arrière vers le bas pour vous permettre de disposer les aliments de grande hauteur dans la moitié avant de la tablette se trouvant en dessous.

#### Pour déployer la tablette à mi-profondeur :

Soulever la tablette et la faire glisser vers l'arrière du compartiment de réfrigération jusqu'à la butée.



## Bacs à légumes et tiroirs à viande

(sur certains modèles)

### Tiroirs

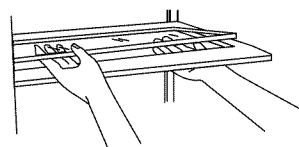
#### Pour retirer et réinstaller un tiroir :

1. Faire glisser le tiroir tout droit jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir et glisser le reste du tiroir complètement.
2. Réinstaller un tiroir en le faisant glisser complètement au-delà de la butée.

### Couvercle du bac à légumes

#### Pour retirer le couvercle du ou des bacs :

1. Retirer le(s) bac(s). En retenant fermement d'une main la vitre, pousser vers le haut au centre de la vitre, jusqu'à ce qu'elle se soulève hors du cadre en plastique. Faire glisser l'encart de verre vers l'avant avec précaution pour le retirer.
2. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



#### Pour réinstaller le couvercle du ou des bacs :

**REMARQUE :** Avant de réinstaller le couvercle, s'assurer que la barre de renforcement en U est réinstallée sur le bord avant du couvercle du bac.

1. Introduire l'arrière du cadre du couvercle dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
2. Faire glisser l'arrière de la vitre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place.

## Contrôle de l'humidité dans le bac à légumes

(sur certains modèles)

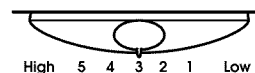
La commande d'humidité est située sur le bac à légumes. Le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche peut être réglé en utilisant n'importe quel réglage entre HIGH et LOW.

En position LOW (ouvert) le réglage laisse échapper l'air humide pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

- Fruits : Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l'emballage original dans le bac à légumes.
- Légumes à pelure : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

En position HIGH (fermé) le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes frais et à feuilles.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.



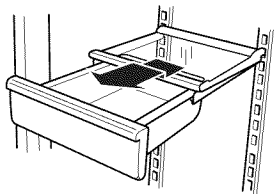
High 5 4 3 2 1 Low



## Couvercle du tiroir à viande

### Pour retirer et réinstaller le couvercle du tiroir à viande :

1. Retirer le tiroir à viande. Retirer le couvercle en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant à l'arrière. Tirer le couvercle tout droit vers l'extérieur.
2. Réinstaller le couvercle en guidant les crochets arrière dans les supports de tablette. Incliner le couvercle vers le haut à l'avant jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les fentes. Abaisser le devant du couvercle en position horizontale et réinstaller le tiroir à viande.



## Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons ou crustacés frais.....utiliser le jour de l'achat  
Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie) ..... 1 à 2 jours  
Charcuterie, steaks/rôtis ..... 3 à 5 jours  
Viandes salaisonées ..... 7 à 10 jours

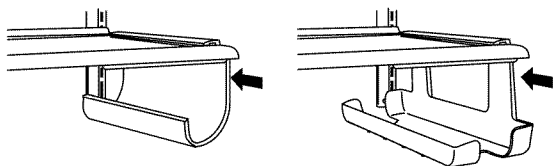
Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium ou les placer dans des contenants en plastique hermétiques.

## Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles

(sur certains modèles - Accessoire)

### Pour retirer et réinstaller le casier à vin (à gauche) ou le porte-cannettes/bouteilles (à droite) :

1. Retirer le casier en le tirant tout droit hors de la tablette.
2. Réinstaller le casier en le glissant entre la tablette et la paroi du réfrigérateur.



## Casier utilitaire ou oeufrier

(sur certains modèles - accessoire)

Selon le modèle que vous avez, vous pouvez avoir un oeufrier à un, deux ou trois compartiments. Les oeufs peuvent être gardés dans le plateau à oeufs ou placés en vrac dans le compartiment.

**REMARQUE :** Les oeufs devraient être rangés dans un contenant couvert pour remisage à long terme. Si votre modèle ne comporte pas un oeufrier, ranger les oeufs dans le contenant original sur une tablette intérieure.

# CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

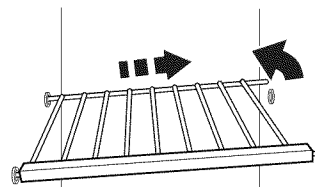
## Clayette de congélateur

(sur certains modèles)

### Pour retirer et réinstaller la clayette :

1. Enlever doucement la clayette en la soulevant complètement et en la déplaçant entièrement sur le côté gauche. Incliner le côté droit vers le haut et sortir la clayette des supports.
2. Réinstaller la clayette en insérant complètement l'extrémité gauche dans les supports de clayette. Puis abaisser l'extrémité droite de la clayette et l'insérer dans les supports.

**REMARQUE :** La clayette devrait s'abaisser légèrement et se fixer en place. Si la clayette ne semble pas stable, s'assurer que les deux extrémités de la clayette sont introduites dans les supports de clayette.

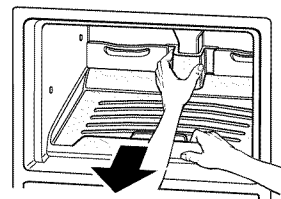


## Plancher de congélateur coulissant

(sur certains modèles)

### Pour enlever et réinstaller le plancher du congélateur :

1. Soulever les deux "clôtures" arrière et les sortir.
2. Retirer le plancher du congélateur en le tirant vers l'extérieur sur environ 1" (2,5 cm) en plaçant une main autour de la section de la tour d'air (centre arrière) et une main au centre avant.
3. Soulever le plancher à l'arrière jusqu'à ce que les crochets se dégagent de la caisse et tirer le plancher complètement hors du congélateur.
4. Réinstaller le plancher du congélateur en le glissant tout droit jusqu'à ce que les crochets tombent en place à l'arrière de la caisse.
5. Réinstaller les "clôtures" en alignant les goupilles avec le culot dans le plancher, et en appuyant jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent.



## Guide d'entreposage des aliments surgelés

Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage et le type de pellicule utilisés (hermétiques et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Sceller l'emballage ou le contenant hermétiquement pour empêcher le goût et l'odeur de s'échapper du produit. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux.

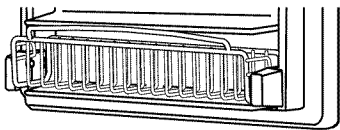
Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb [907 à 1 350 g par 28 L] d'aliments par pied cube d'espace dans le congélateur). Laisser assez d'espace dans le congélateur pour permettre la circulation d'air entre les emballages. La porte du congélateur doit fermer hermétiquement. Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

## CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

### Panier de congélateur inclinable

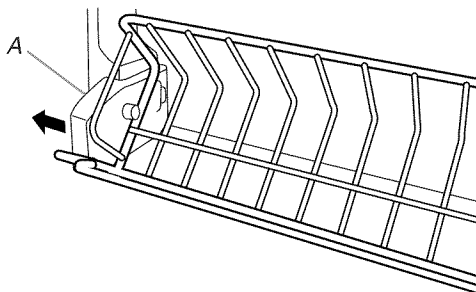
Le panier du congélateur s'incline pour un accès facile à la nourriture entreposée dans la porte du congélateur. Le panier du congélateur peut être enlevé pour faciliter le nettoyage.



#### Pour enlever le panier de congélateur inclinable :

1. Incliner le panier du congélateur pour l'ouvrir.
2. Saisir le support gauche. Appuyer fermement sur le support vers l'extérieur pour l'extraire de la languette de la porte.

**REMARQUE :** Pour empêcher le panier de tomber, soutenir le panier tout en retirant le support.



A. Support

3. Saisir le support droit. Appuyer fermement sur le support vers l'extérieur pour l'extraire de la languette de la porte.

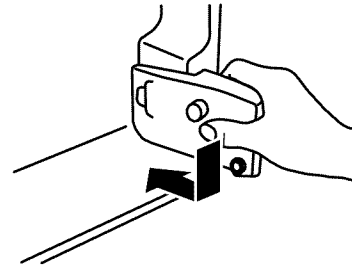
**REMARQUE :** Pour empêcher le panier de tomber, soutenir le panier tout en retirant le support.

4. Enlever le panier.

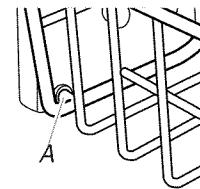
#### Pour réinstaller le panier de congélateur inclinable :

1. Emboîter le support droit dans l'attache située au-dessus de la clayette de la porte du congélateur.

**IMPORTANT :** S'assurer que le support touche la clayette et pousser le support vers le fond jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



2. Insérer le piton du panier gauche dans le support gauche.

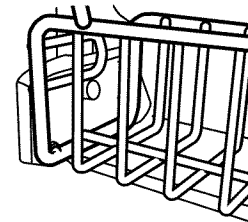


A. Piton du panier

3. Tout en maintenant en place le support gauche, insérer le côté droit du piton du panier dans le support droit sur la porte du congélateur.

4. Emboîter le support gauche dans l'attache située au-dessus de la clayette de la porte du congélateur.

**IMPORTANT :** S'assurer que le support touche la clayette et pousser le support vers le fond jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



### Tringles dans la porte

Les tringles dans la porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

#### Tringles enclenchables dans la porte

##### Pour retirer et réinstaller les tringles :

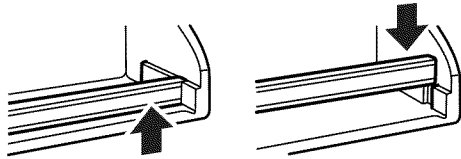
1. Retirer les tringles en appuyant légèrement sur le devant du support tout en tirant sur la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des supports avec les boutons d'appui de chaque côté de la paroi de la porte. Enclencher fermement le support et la tringle dans les attaches au-dessus de la tablette tel qu'indiqué.



## Tringles déposées dans la porte

### Pour retirer et réinstaller les tringles :

1. Retirer les tringles en les soulevant tout droit à chaque extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en glissant la tringle de la tablette dans les fentes sur la porte et en poussant la tringle vers le bas jusqu'à la butée.

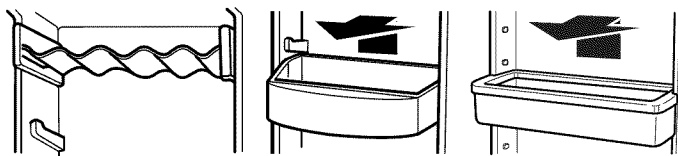


## Porte-cannettes et balconnets (sur certains modèles)

**REMARQUE :** Les porte-cannettes peuvent être achetés comme accessoires sur certains modèles.

### Pour retirer et réinstaller les porte-cannettes/balconnets :

1. Retirer le balconnet/porte-cannettes en le soulevant et le tirant tout droit.
2. Réinstaller le balconnet/porte-cannettes en le glissant en place au-dessus du support désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.

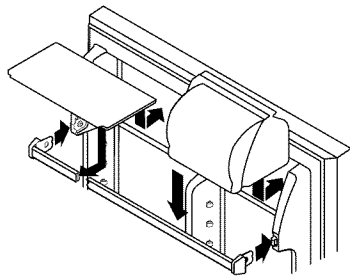


## Compartiment utilitaire et plateau réglables (sur certains modèles)

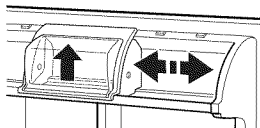
Le compartiment utilitaire et le plateau glissent d'un côté à l'autre pour une plus grande souplesse de rangement. Le plateau convient d'un côté ou de l'autre du compartiment utilitaire ou partiellement en dessous. Essayer différentes positions pour trouver l'option qui vous convient le mieux.

### Pour installer et ajuster le compartiment utilitaire et le plateau :

1. Introduire le devant du plateau utilitaire dans la fente à l'arrière de la tringle de la tablette. Abaisser l'arrière du plateau en place.
2. Placer le devant du compartiment utilitaire par-dessus la tringle de la tablette. Abaisser l'arrière du compartiment sur les nervures de la porte du réfrigérateur.

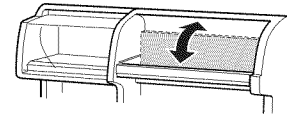


3. Ajuster le compartiment utilitaire en soulevant le devant légèrement et en le glissant à la position désirée. Abaisser le devant pour qu'il s'enclenche en place.



## Tablette de porte relevable (sur certains modèles)

La partie inférieure de la tablette se relève pour le rangement d'articles de plus grande taille sur la tablette en dessous dans la porte. En position abaissée, la tablette peut supporter jusqu'à 10 lb (4,5 kg).



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux compartiments environ une fois par mois pour éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

### Nettoyage du réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Si votre modèle de distributeur est doté d'un écran tactile sur le panneau de distribution, nettoyer l'écran à l'aide d'un chiffon doux et sans charpie. Mélanger un détergent doux avec de l'eau, puis utiliser ce mélange pour imbiber le chiffon et nettoyer délicatement l'écran.
  - Pour éviter de modifier involontairement les réglages, s'assurer que le réfrigérateur est débranché ou que le courant électrique est déconnecté avant d'essuyer l'écran.
  - Ne pas saturer le chiffon à l'excès. Ne pas vaporiser ni essuyer de liquides directement sur l'écran. Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, les dissolvants pour vernis à ongles, agents de blanchiment ou nettoyants contenant du pétrole. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage abrasifs. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
4. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.

- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, les doublures de porte ou les joints de porte. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
- Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).

5. Déterminer si votre réfrigérateur a un extérieur en métal peint, un fini Ultra Satin™ (apparence inox), en aluminium brossé ou en acier inoxydable et choisir la méthode de nettoyage appropriée.

**REMARQUE :** Le fini Ultra Satin™ (apparence inox) a une couleur lisse, uniforme avec un fini brillant qui résiste aux traces de doigts. L'acier inoxydable a souvent une texture granuleuse unique avec des variations de couleur, ce qui est naturel pour l'acier.

**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux. D'autre part, afin d'éviter d'endommager les parties métalliques extérieures peintes, appliquer de la cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobiles) à l'aide d'un chiffon propre et doux. Ne pas cirer les pièces en plastique.

**Aluminium brossé :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini Ultra Satin™ (apparence inox) :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini en acier inoxydable :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou forts. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

- Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux dans de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux.
6. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement grasieux ou poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.
- Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :
- Ôter la grille de la base. Voir l'illustration de la grille de la base ou la section "Grille de la base".

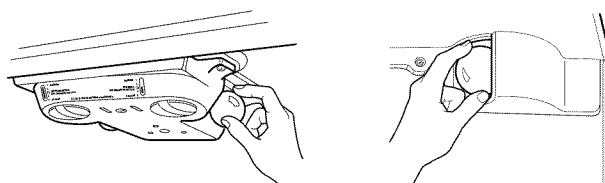
- Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
- Replacer la grille de la base lorsque vous avez terminé.

7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Remplacement des ampoules d'éclairage

**REMARQUE :** Toutes les ampoules ne s'adaptent pas forcément à votre réfrigérateur. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils ménagers de même taille, forme et puissance.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer l'ampoule située derrière le tableau de commande dans le réfrigérateur ou derrière le protège-ampoule dans le congélateur (sur certains modèles). Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils ménagers de même puissance.
3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.



## Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le courant doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des actions suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- Si l'on ne possède pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

### Vacances

**Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en marche pendant votre absence :**

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :

- Soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (à droite).
- Fermer l’approvisionnement d’eau de la machine à glaçons.

### 3. Vider le bac à glaçons.

#### Si vous choisissez d’arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l’approvisionnement d’eau de la machine à glaçons au moins une journée à l’avance.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (à droite).
3. Tourner la commande de température (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir “Utilisation de la/des commande(s)”.
4. Nettoyer le réfrigérateur, l’essuyer et bien le sécher.
5. À l’aide de ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu’elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l’entrée de l’air à l’intérieur, afin d’éviter l’accumulation d’odeur ou de moisissure.

- Débrancher la canalisation d’eau de l’arrière du réfrigérateur.
- Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (à droite).

2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande de température (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir “Utilisation de la/des commande(s)”.
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Vider l’eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l’aide de ruban adhésif pour qu’elles ne bougent pas ni ne s’entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu’il roule plus facilement OU rétracter les pieds de nivellement pour qu’ils n’égratignent pas le plancher. Voir “Ajustement des portes”.
10. Fermer les portes à l’aide de ruban adhésif et fixer le cordon d’alimentation électrique au dos du réfrigérateur à l’aide de ruban adhésif.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section “Instructions d’installation” pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l’approvisionnement d’eau au réfrigérateur.

## Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l’approvisionnement d’eau de la machine à glaçons au moins une journée à l’avance.

# DÉPANNAGE

Essayer d’abord les solutions suggérées ici afin d’éviter le coût d’une visite de service non nécessaire.

## Fonctionnement du réfrigérateur

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas

#### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d’alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

- **La prise électrique fonctionne-t-elle?** Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s’est-il ouvert?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **La(les) commande(s) est(sont)-elle(s) en marche?** S’assurer que la commande du réfrigérateur est bien en marche. Voir “Utilisation de la(des) commande(s)”.
- **S’agit-il d’une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l’installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

**REMARQUE :** Régler la(les) commande(s) de température sur la position la plus froide ne fera pas refroidir le réfrigérateur plus rapidement.

### Le moteur semble trop tourner

Il se peut que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l’ancien grâce à son compresseur à haute efficacité et ses ventilateurs. L’appareil peut fonctionner plus longtemps encore si la température de la pièce est chaude, si une importante quantité de nourriture y est ajoutée, si la porte est fréquemment ouverte ou si elle a été laissée ouverte.

---

## Le réfrigérateur semble bruyant

---

Le bruit des réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents venant de votre nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec votre ancien modèle. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'explications.

- **Pulsation** - les ventilateurs/le compresseur se règlent afin d'optimiser la performance.
- **Sifflement/cliquetis** - écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur.
- **Bruit d'éclatement** - contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial.
- **Bruit d'écoulement d'eau** - peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage.

---

## La porte ne se ferme pas complètement

---

- **La porte est-elle bloquée en position ouverte?** Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
- **Un compartiment ou une tablette bloquent-ils le passage?** Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte.
- **Le couvercle du bac à légumes fait-il obstruction?** Vérifier que le couvercle du bac à légumes est enfoncé complètement de sorte que l'arrière repose sur les supports.

---

## La porte est difficile à ouvrir

---

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Les joints d'étanchéité sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.

---

## Température et humidité

---

---

### La température est trop élevée

---

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **La porte est-elle ouverte fréquemment ou a-t-elle été laissée ouverte?** Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.
- **Une importante quantité d'aliments a-t-elle été ajoutée?** Accorder quelques heures pour que le réfrigérateur revienne à sa température normale.
- **La(Les) commande(s) est(sont)-elle(s) correcte(s) pour les conditions existantes?** Ajuster la(les) commande(s) à un réglage plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir "Utilisation de la(des) commande(s)".

---

### Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur

---

**REMARQUE :** Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- **La pièce est-elle humide?** Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité.
- **La porte est ouverte fréquemment ou a été laissée ouverte?** Ceci permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.

---

## Glaçons et eau

---

---

### La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

---

- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **La machine à glaçons est-elle allumée?** S'assurer que le bras de commande en broche ou l'interrupteur (selon le modèle) est en position ON.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour la production de glaçons. Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons.
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".

---

## Les glaçons sont creux ou petits

---

**REMARQUE :** Cela indique une faible pression de l'eau.

- **La valve de la canalisation d'eau n'est-elle pas complètement ouverte?** Ouvrir la valve d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".
- **Reste-t-il des questions concernant la pression de l'eau?** Appeler un plombier agréé et qualifié.

---

## Goût, odeur ou couleur grise des glaçons

---

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs?** Des raccords de plomberie neufs peuvent causer une décoloration et un mauvais goût des glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les glaçons. Laver le compartiment à glaçons. Accorder 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
- **Y a-t-il un transfert d'odeurs de nourriture?** Utiliser des emballages étanches à l'air et à l'humidité pour conserver les aliments.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre à eau peut être requise afin d'enlever les minéraux.

---

# CONTRATS DE PROTECTION

## Contrats principaux de protection

*Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux.* Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat\* inclut :

- ✓ **Pièces et main-d'œuvre** nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale**, pas uniquement les défaillances. Notre couverture **va bien au-delà de la garantie du produit**. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat - **protection réelle**.
- ✓ **Un service d'expert** proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears** autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.
- ✓ **Appels de service illimités et service national**, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si plus de quatre panes se produisent en deçà de douze mois.

- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé.
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande - sans frais supplémentaires.
- ✓ **Aide rapide par téléphone** - nous appelons cela **Résolution rapide** - support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".
- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.
- ✓ **Couverture pour la perte de nourriture de 250 \$** par an sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- ✓ **Remboursement de location** si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.
- ✓ **10 % de réduction** sur le prix courant de toute intervention de réparation non couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

**Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composez le 1-800-827-6655.**

**\*Le contrat de couverture au Canada varie pour certains articles. Pour des informations détaillées, appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

## Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composez le **1-800-4-MY-HOME®**.

---

# ACCESSOIRES

## Pièces de rechange :

Pour commander le nettoyeur pour acier inoxydable ou des filtres de rechange, composez le **1-800-4-MY-HOME®** et demander le numéro de pièce indiqué ci-dessous ou contacter votre marchand Kenmore autorisé.

## Nettoyant et poli pour acier inoxydable :

Commander la pièce N° D22 M40083 R

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For expert troubleshooting and home solutions advice:

**manage my home**

[www.managemyhome.com](http://www.managemyhome.com)

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)    [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)    **1-800-469-4663** (Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)    [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)    **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>®</sup>**

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# Sears